

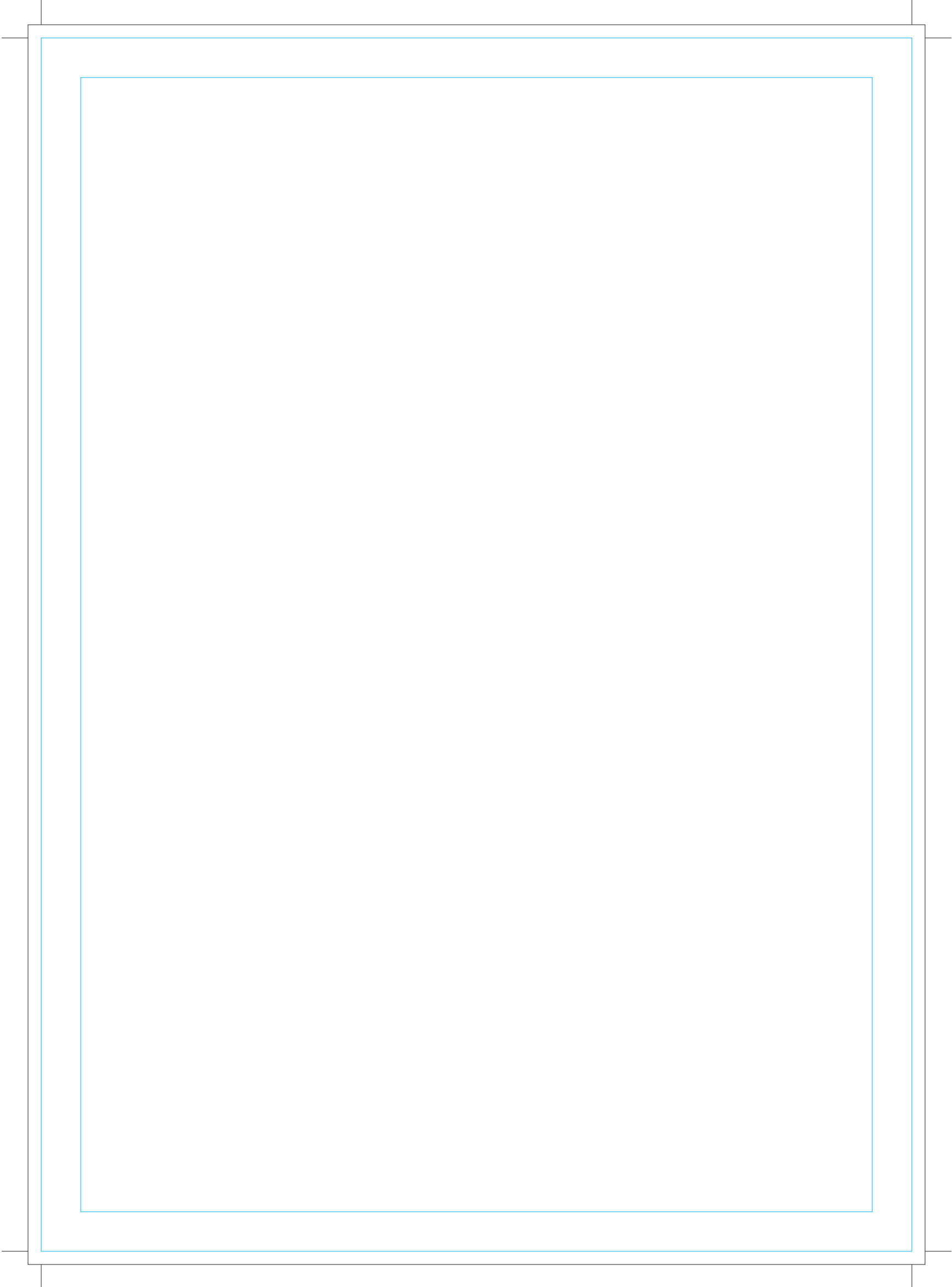
RUBINET®

ผลิตภัณฑจากประเทศสเปน สำหรับทำความสะอาด
และปกป้องทุกพื้นผิว กระจกเซรามิก แกรนิตโต้
หินอ่อน และหินธรรมชาติ



บริษัท เซอรา ซี-เคียว จำกัด
ตัวแทนจำหน่ายแต่เพียงผู้เดียวในประเทศไทย





รูบีนีท ทุกคำตอบของการจัดกราบและปกป้องกระเบื้อง



ตารางแนะนำผลิตภัณฑ์ และการประยุกต์ใช้ที่เหมาะสม	Baked Clay กระเบื้องดินเผา	Mosaic กระเบื้องโมเสก	Porcelain พอร์ซเลน / เกรนิตโต้	Facing Brickwork อิฐปูภายนอกอาคาร	Klinker, homignon กระเบื้องเคลือบ	Marble terrazzo หินอ่อน / หินขัด	Granite หินแกรนิต	Natural stone, calcareous stone หินธรรมชาติ / หินปูน	Slate หินชนวน	Stoneware กระเบื้องเคลือบ	Parquet flooring ไม้ปาร์เก้ / ไม้ลามิเนต	Metals เหล็ก / ไทเทเนียม
Oil, dirt คราบน้ำมัน, คราบสกปรก	10/11	10	14	10/11	10/11	14	14	10/11	10	10/11	15	10
Machinery or motor oil คราบน้ำมันเครื่อง	21	10	21	21	21	21	21	21	21	21		21
Tar คราบควันบุหรี่	21	10	21	21	21	21	21	21	21	21		21
Cement คราบซีเมนต์	1	10	1	1	3	13	13	3	3	3		4
Glue, coffee, fruit juices คราบกาว, กาแฟ, น้ำผลไม้	3	10	3/14	3	3	14	14	14	14	3		10
Food คราบอาหาร	10	10	14	10	10	13/14	13/14	14	10	10		10
Bloom คราบขาว, คราบเกลือ	40		3	40	40			3	40			4
Blackening คราบราดำ	3	10	3	3	3	13	13	3	3	3		
Lemon, vinegar คราบน้ำส้มสายชู, คราบมะนาว	3	10	14	3	3	14	14	3	3	3		
Maintenance, pollution คราบขี้เถ้า	10	12/13	12	3	3	13	13	3	3	3	15	10
Moss คราบตะไคร่น้ำ, เชื้อรา	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50		50
Rust, urine, vomit... คราบสนิม, ปัสสาวะ, อาเจียน	3	10	3	3	3	14	14	3	3	3		4
Paint, Varnish, Marker pen, glue... คราบสี, สีเคลือบเงา, ปากกา, กาว	20/60	20/60	20/60	20/60	20/60	20/60	20/60	20/60	20	20		20
Dirty joints คราบสกปรกตามข้อต่อ	2/38	10	2	2	2	14	14	14	2	2		
Tire rubber คราบยาง	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21		21
Plaster คราบปูนปลาสเตอร์	3	3	3	3	3	14	14	3	3	3		4
Crystallisation มันทา แอวอวา		39				39	39					
Wax ขี้ผึ้ง	34/35	34/35		34/35	34/35	37	37	37	33			
Waterproofing ป้องกันน้ำ	32/31	32/31	36	31	31	36	36	32/31	32/31	31		
Wet look ให้ความเงากับผิว	41	41		41	41	41	41	41	41	41		
Grout protection เคลือบป้องกันยาแนว	30	30	30	30	30				30	30		

กลุ่มจัดกราบสกปรก

 กลุ่มบำรุงรักษาและป้องกันน้ำ

หมายเหตุ 1 สีและตัวเลขในตารางนี้จะตรงกับสีและตัวเลขในกล่อง
 2 สันค้ำไว้ประสิทธิภาพที่ดีที่สุดบนพื้นผิวที่ไม่เคยได้รับสารเคมีมาก่อน
 3 ในการใช้งานครั้งแรก ควรทดสอบกับบริเวณเล็กๆ ในที่ลับสายตา เพื่อดูปฏิกิริยา

1	CEMENT REMOVER น้ำยาขจัดคราบปูน	5
2	GROUT CLEANER น้ำยาทำความสะอาดร่องยาแนว	6
3	STONE CLEANER น้ำยาทำความสะอาดหิน	7
4	CEMENT REMOVER COMPATIBLE WITH METALS น้ำยาขจัดคราบปูนบนผิวโลหะ	8
10	UNIVERSAL CLEANER น้ำยาทำความสะอาดคราบทั่วไป	9
11	CLEANER FOR RECENT STAINS น้ำยาขจัดคราบเกิดใหม่	10
12	CLEANER FOR PORCELAIN STONEWARE น้ำยาทำความสะอาดกระเบื้องพอร์ซเลน	11
13	CLEANER FOR MARBLE, GRANITE AND TERRAZZO น้ำยาทำความสะอาดหินอ่อน หินแกรนิตและหินขัด	12
14	STAIN REMOVER FOR MARBLE, GRANITE AND TERRAZZO น้ำยาขจัดคราบหินอ่อน แกรนิตและหินขัด	13
15	PARQUET CLEANER น้ำยาทำความสะอาดไม้ปาร์เก้	14
20	PAINT REMOVER น้ำยาขจัดคราบสี	15
21	MINERAL FAT CLEANER น้ำยาทำความสะอาดคราบมัน	16
30	CEMENT NON STICK PRODUCT น้ำยาป้องกันคราบยาแนว	17
31	SEALER - EXTERIOR WATERPROOFING PRODUCT น้ำยาเคลือบกันน้ำ (ภายนอกอาคาร)	18
32	SEALER - WATERPROOFING FOR INDOOR USE น้ำยาเคลือบกันน้ำ (ภายในอาคาร)	19
33	NON-POROUS SURFACE WAX น้ำยาเคลือบเงา (กระเบื้องไม่มีรูพรุน)	20
34	WAXES POROUS SURFACE: 1ST APPLICATION น้ำยาเคลือบเงา (กระเบื้องมีรูพรุน) : ชั้นเริ่มต้น	21
35	WAXES POROUS SURFACE: MAINTENANCE น้ำยาเคลือบเงา (กระเบื้องมีรูพรุน) : ชั้นบำรุงรักษา	22
36	STAIN-RESISTANT PROTECTOR FOR MARBLE, GRANITE AND TERRAZZO น้ำยาป้องกันคราบสำหรับหินอ่อน แกรนิตและหินขัด	23
37	POLISHER FOR MARBLE, GRANITE AND TERRAZZO น้ำยาขัดเงาหินอ่อน แกรนิตและหินขัด	24
38	JOINT WHITENER น้ำยาเพิ่มความขาวร่องยาแนว	25
39	CRYSTALLISER น้ำยาขัดเงาพื้นหิน	26
40	ANTI BLOOM KIT (ชุดน้ำยาขจัดคราบขาว)	27
41	WET LOOK น้ำยาเคลือบเงาพื้นหิน	28
50	GERMICIDAL-FUNGICIDAL CLEANER น้ำยาขจัดตะไคร่น้ำ	29
60	ANTI-GRAFFITI PROTECTOR น้ำยาป้องกันคราบสี	30



KRB-20925

CEMENT REMOVER

น้ำยาขจัดคราบปูน

1

Acid descaler for flooring: glazed ceramics, porcelain stoneware, baked clay, klinker, natural stone (not polished or sensitive to acids) and synthetic stone.

เป็นน้ำยาขจัดคราบปูน ใช้สำหรับ
พื้น : เซรามิกเคลือบ, พอร์ซเลน, ดินเผา, หินธรรมชาติและหินสังเคราะห์

USE คุณสมบัติ

The product is for removing cement stuck to floors. Its descaling property is based on a surface-active agent and chemical reaction that rapidly removes incrustations from acid-resistant surfaces (stoneware, klinker, etc). It acts rapidly on incrustations or deposits from building work.

ผลิตกันสำหรับขจัดคราบปูนบนพื้นผิว โดยน้ำยาจะทำปฏิกิริยากับคราบปูน หรือฝุ่นผงจากการก่อสร้างที่สะสมบนพื้นผิวอย่างมีประสิทธิภาพ โดยไม่ทำลายผิวหน้าของกระเบื้อง

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนก่อนใช้งาน

Apply directly or diluted, depending on the amount of cement to be removed. For glazed ceramic and porcelain stoneware: dilute 1:10 with water. For baked clay flooring: dilute 1:5 with water. For natural stone flooring artificial, nonacid sensitive stone: dilute by between 1:10 and 1:15 with water (depending on type of stone and finish).

หยดลงบนพื้นผิวโดยตรง หรือเจือจางด้วยการผสมน้ำ ขึ้นอยู่กับคราบปูนที่ต้องการขจัด

- สำหรับเซรามิกเคลือบเงา และ พอร์ซเลน ผสมลงน้ำในอัตรา 1 : 10 (น้ำยา : น้ำสะอาด)
- สำหรับพื้นกระเบื้องดินเผา ผสมลงน้ำในอัตรา 1 : 5 (น้ำยา : น้ำสะอาด)
- สำหรับพื้นหินธรรมชาติ หินสังเคราะห์, พื้นหินที่สามารถทนต่อกรดได้ ผสมลงน้ำ ในอัตรา 1 : 10 และ 1 : 15 (ขึ้นอยู่กับประเภทของหินและลักษณะของพื้นผิว)



APPLICATION การใช้งาน

The cement must be fully set before removing. Remove the incrustated cement with a spatula before applying the CEMENT REMOVER. Apply the product and leave it to work for 4 or 5 minutes. Rub with a soft or abrasive RUBINET® sponge, depending on the type of surface.

- ต้องแน่ใจว่า คราบปูนที่ต้องการขจัด แห้งเต็มที่
- ก่อนใช้น้ำยา ควรใช้ปลายเกรียง ขูดคราบปูนที่แห้งแล้วออกบางส่วน อย่างระมัดระวัง (ระวังมิให้เกรียงไปทำลายผิวหน้ากระเบื้อง)
- จากนั้น หยดน้ำยา (ที่ผสมแล้วตามการใช้งาน) กิ่งให้น้ำยาทำปฏิกิริยา ประมาณ 4-5 นาที
- แล้วจึงใช้ฟองน้ำ (แบบเนื้อแข็งหรือนุ่ม ขึ้นอยู่กับคราบปูน) ถูจนคราบปูนหลุดออกจนหมด
- ระวังอย่าให้น้ำยาโดนผิวที่เป็นโลหะ หากต้องการใช้กับผิวโลหะ ให้ใช้น้ำยา RUBINET® เวอร์ 4



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Before drying, rinse thoroughly with water and a soft RUBINET® sponge.

ใช้น้ำล้างออก ร่วมกับการใช้ฟองน้ำทำความสะอาดในขั้นตอนสุดท้าย

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

CHARACTERISTICS AND YIELD

- Transparent liquid with a slightly acid smell, made of inorganic acids diluted in water and a non-ionic surface-active agent.
- Ph: 1 | Density: 2.3 Lb / 0.2 gl (1.05 kg/l).
- Yield: 1:1 dilution: 129-172 Sq.ft. / 0.2 gl (12-16 m²/l)
- 1:10 dilution: 430-484 Sq.ft. / 0.2 gl (40-45 m²/l)
- 1:5 dilution: 269-323 Sq.ft. / 0.2 gl (25-30 m²/l)

- ขนาด 1 ลิตร อัตราการใช้งาน 1 ลิตร : พื้นที่การใช้งาน (น้ำยา : น้ำสะอาด)
- ผสมน้ำในอัตราส่วน 1 : 1 ใช้ได้กับพื้นที่ 12 - 16 ตร.ม.
- ผสมน้ำในอัตราส่วน 1 : 5 ใช้ได้กับพื้นที่ 25 - 30 ตร.ม.
- ผสมน้ำในอัตราส่วน 1 : 10 ใช้ได้กับพื้นที่ 40 - 45 ตร.ม.

PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

The CEMENT REMOVER is an acidic product. Do not swallow. Keep out of the reach of children. Irritating to eyes, respiratory system and skin. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. Wear suitable protective clothing, gloves and eye/face protection.

- ห้ามรับประทาน
- ระวังเก็บให้พ้นมือเด็ก
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. Do not use in non-acid resistance materials. Direct contact may fade colour in dark joints or metal surfaces (aluminium, inox steel, iron). Always carry out a small test before full application.

APPLICABLE ON	STAINS TYPES
Baked clay, porcelain tiles, exposed brick, glazed ceramics, klinker, synthetic and natural stone (not sensitive to acids).	Cement.

2

GROUT CLEANER

น้ำยาทำความสะอาดร่องยาแนว

This product is especially formulated for descaling and cleaning all types of residue from grout joints in flooring and coverings quickly and efficiently.

ผลิตภัณฑ์ที่สามารถทำความสะอาดคราบในร่องยาแนวให้กลับมาสวย, สะอาด อย่างมีประสิทธิภาพ

USE คุณสมบัติ

It removes dirt cleanly and easily from baths, kitchens, and bedrooms without harming the surfaces.

The GROUT CLEANER should only be used on stoneware, porcelain, ceramic and baked clay, i.e. in acid-resistant materials.

น้ำยาทำความสะอาดร่องยาแนวกระเบื้อง ในห้องน้ำ ห้องครัว และห้องนอน โดยไม่ทำลายพื้นผิว กระจกใช้กับพื้นหิน, พอร์ซเลน, และกระเบื้องเซรามิก ที่มีความทนทานต่อกรด



KRB-20965

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนก่อนใช้งาน

Use without diluting.

ใช้น้ำยากับร่องยาแนวโดยตรง โดยไม่ต้องผสมน้ำ



APPLICATION การใช้งาน

Apply directly to the joints so that they are covered by the product. Leave the product for a maximum of 2 to 3 minutes. The product should be used on small surfaces of 3 to 4 tiles at a time.

หยดน้ำยาลงในร่องยาแนวโดยตรง เพื่อให้ยาซึมเข้าไปตามร่องยาแนว ปล่อยให้ยาทิ้งไว้ไม่เกิน 2-3 นาที ควรหยดน้ำยาเพื่อทำความสะอาดในพื้นที่ครั้งละ 3-4 แผ่นกระเบื้อง เมื่อเสร็จแล้วจึงเริ่มครั้งต่อไปในพื้นที่ถัดมา



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Remove dirt with a mop or cloth and abundant water. If the dirt persists, repeat the application and rub with a brush, sponge, or similar object. Follow by rinsing.

ทำความสะอาดสิ่งสกปรกด้วยไม้ถูพื้นชุบน้ำ หรือผ้าชุบน้ำ ถ้าคราบยังติดอยู่ให้ทำความสะอาดใหม่อีกครั้ง แล้วใช้แปรงที่ไม่ทำลายร่องยาแนว, ฟองน้ำ หรืออุปกรณ์ทำความสะอาดอื่นๆ ขัดทำความสะอาดตามด้วยการชำระล้าง

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

CHARACTERISTICS AND YIELD

- Light transparent colourless liquid.
- A mixture of inorganic acid diluted in water and a non-ionic surface-active agent.

Ph: 1.5 l Density: 2.5 Lb / 0.2 gl (1.13 kg/l).
Yield: without diluting: 328 ft. (100 m) linear
0.2 gl. (1 l.)

ขนาด 750 มล.

- ไม่ต้องผสมน้ำ ใช้ได้กับพื้นที่ 100 ตร.ม.

PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

The SEAM CLEANER is an acidic a product. Do not swallow. Irritating to eyes and skin. Keep out of the reach of children. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.

- ห้ามรับประทาน
- ระวังกับไฟพื้นมือเด็ก
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

Wear suitable gloves.

Do not use in non-acid resistance materials. Direct contact may fade colour in dark joints or metal surfaces (aluminium, inox steel, iron). Always carry out a small test before full application.

APPLICABLE ON

Baked clay, porcelain tiles, glazed ceramics, in general, non-acid sensitive materials.

STAINS TYPES

Dirty Joints

STONE CLEANER

น้ำยาทำความสะอาดหิน

3



KRB-20950

This product is suitable for cleaning natural and synthetic stone, roof tiles, glazed brick, stoneware, and porcelain stoneware. It removes stains caused by cement, lime, and environmental pollution (fumes, steam, etc).

ผลิตภัณฑ์สำหรับทำความสะอาดคราบสกปรกต่างๆ สำหรับหินธรรมชาติ, หินสังเคราะห์, กระเบื้องหลังคา, อิฐเคลือบเงา, กระเบื้องเคลือบ และพอร์ซเลน

USE คุณสมบัติ

This product does not contain abrasives or other agents that could attack the stone, therefore it may be used with complete safety. Suitable for: cleaning façades and monuments and restoring floors (terrazzo, stoneware, porcelain stoneware, stone, etc).

น้ำยาทำความสะอาดนี้ ไม่มีส่วนผสมของสารที่ทำลายเนื้อหิน จึงมั่นใจได้ในความปลอดภัย เหมาะสำหรับใช้ขัดทำความสะอาด หินตกแต่ง ที่อยู่นอกอาคาร อนุสาวรีย์ และหินปู เช่น หินขัด, เครื่องหิน, พอร์ซเลน

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนเตรียมงาน

For glazed ceramic, porcelain stoneware and baked clay flooring: dilute 1:2 with water. For natural stone flooring: dilute by between 1:5 and 1:10 with water (depending on type of stone and finish). It may also be applied without diluting.

- สำหรับกระเบื้องเซรามิก แกรนิตโต้, พอร์ซเลน, กระเบื้องดินเผา ให้ผสมน้ำในอัตราส่วน 1 (น้ำยา) ต่อ 2 (น้ำสะอาด)
- สำหรับพื้นหินธรรมชาติ ให้ผสมน้ำในอัตราส่วน 1 (น้ำยา) ต่อ 5 (น้ำสะอาด) หรือ 1 ต่อ 10 (ขึ้นอยู่กับชนิดของหินและการเคลือบของหิน) หากเนื้อหินแกร่งมากให้ใช้โดยไม่ต้องผสมน้ำ



APPLICATION การใช้งาน

apply the product using an abrasive RUBINET® sponge, leaving the product to work for 5 to 15 minutes, depending on the amount of dirt.

ใช้น้ำยาโดยใช้แปรงขัดผิวเนื้อหยาบจุ่มน้ำยาถูให้ทั่วบริเวณที่ต้องการ ทิ้งไว้ 5-15 นาที ตามสภาพของคราบสกปรก



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Rinse with abundant water, rubbing with a RUBINET® abrasive sponge.

หลังจากนั้นล้างออกด้วยน้ำเปล่า และขัดด้วยแปรงขัด อีกครั้ง

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

CHARACTERISTICS AND YIELD

- Light, transparent, colourless liquid.
- A mixture of diluted inorganic acid, solvents, and a surface-active agent.

Ph: 1.2 l Density: 2.2 Lb / 0.2 gl (1.02 kg/l).
Yield: 1:1 dilution: 258-323 Sq.ft. / 0.2 gl (24-30 m²/l.)
1:2 dilution: 430-538 Sq.ft. / 0.2 gl (40-50 m²/l.)
dilution between 1:5 and 1:10
645-753 Sq.ft. / 0.2 gl (60-70 m²/l.)

ขนาด 1 ลิตร

- 1 ลิตร : พื้นที่การใช้งาน (น้ำยา : น้ำสะอาด)
- ผสมน้ำในอัตราส่วน 1 : 1 ใช้ได้กับพื้นที่ 24 - 30 ตร.ม.
- ผสมน้ำในอัตราส่วน 1 : 2 ใช้ได้กับพื้นที่ 40 - 50 ตร.ม.
- ผสมน้ำในอัตราส่วน 1 : 5 หรือ 1 : 10 ใช้ได้กับพื้นที่ 60 - 70 ตร.ม.

PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

The STONE CLEANER is an acidic product. Do not swallow. Keep out of the reach of children. Do not use in non-acid resistance materials.

Direct contact may fade colour in dark joints or metal surfaces (aluminium, inox steel, iron). Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON

Baked clay, facing brick work, klinker, concrete, stoneware, porcelain tiles, synthetic and natural stone (not sensitive to acids).

STAINS TYPES

Cement, glue, coffee, fruit juices, blackening, lemon, vinegar, maintenance, pollution, rust, urine, vomit, plaster.

4

CEMENT REMOVER COMPATIBLE WITH METALS

น้ำยาขจัดคราบปูนบนผิวโลหะ

Product formulated with organic acid, valid as a descalant for ceramics, baked clay, earthenware, clay, klinker, natural and artificial stones (not for polished stones or those sensitive to acids).

ผลิตภัณฑ์ที่ใช้กรดอินทรีย์เป็นองค์ประกอบ ทำปฏิกิริยาได้ดีต่อ เซรามิกเคลือบ, เครื่องปั้น, ดินเผา, หินธรรมชาติ และหินสังเคราะห์ (ไม่เหมาะสำหรับหินอ่อน, หินขัด หรือผิวที่มีความอ่อนไหวต่อกรดสูง)

USE คุณสมบัติ

Product suitable for breaking up and removing remains of cement on many surfaces. Its special formula based on organic acid does not cause noxious fumes that attack metallic surfaces.

สำหรับขจัดคราบปูน ที่ติดอยู่บนผิวหน้าที่หลากหลายของพื้นผิว สามารถใช้ดินบรอนผิวโลหะ



KRB-20952

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนการทำงาน

The cement to be removed must be hardened. In the case of inlaid material, remove previous remains with the help of a spatula.

ต้องแน่ใจว่า คราบปูนที่ต้องการขจัด แข็งเต็มที่ ก่อนใช้น้ำยาในกรณีที่มีคราบฝังแน่น ให้ใช้เกรียง ขูดคราบปูนออกในระดับหนึ่งก่อน (ระวังไม่ให้เกรียง ไปทำลายผิวหน้ากระเบื้อง)



APPLICATION การใช้งาน

On surfaces: Apply generous amounts of product, undiluted, directly over the remains of cement. Leave for 10 minutes. Carry out a second application of undiluted product and leave to work for another 10 minutes. After this time, rub the surface with a RUBINET scouring pad smooth or abrasive depending on the characteristics of the surface.

On metals: Apply the product, undiluted, directly over the remains of cement. Leave it to work for 3-5 minutes. Rub with a smooth RUBINET scouring pad without scratching the metal.

การใช้งานบนพื้นผิวทั่วไป : เหนี่ยาขจัดคราบปูน ที่ต้องการขจัดคราบปูน ทิ้งไว้ 10 นาที แล้วจึง เหนี่ยาซ้ำอีกรอบทิ้งไว้อีก 10 นาที หลังจากนั้น ใช้แปรงขัดผิวหน้าแบบเรียบ หรือหยาบ (ขึ้นอยู่กับ พื้นผิว) ขัดคราบปูนออก

การใช้งานบนพื้นโลหะ : เหนี่ยาขจัดคราบปูน ที่ต้องการโดยตรง ทิ้งไว้ 3-5 นาที ใช้แปรงขัด ผิวหน้าแบบเรียบขัดคราบออกอย่างระมัดระวัง มิให้ผิวโลหะเป็นรอย



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Rinse thoroughly with water in order to ensure the complete disappearance of any remains of the product, rinsing more than once if necessary.

ล้างออกด้วยน้ำสะอาด จนแน่ใจว่าคราบที่ต้องการ ขจัดได้ถูกชำระล้างออกหมด ล้างอีกครั้งจนสะอาด ตามความต้องการ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

CHARACTERISTICS AND YIELD

- Transparent liquid made up of an organic acid and an anionic surfactant.

Ph: 1 | Density: 1,9 Lb / 0,2 gl. (1,066 kg/l).
Yield: 258-323 Sq.ft. / 0,2 gl.
(2 m² /l) (estimated)

ขนาด 1 ลิตร

- 1 ลิตร : พื้นที่การใช้งาน (น้ำยา : น้ำสะอาด)
- ไม่ต้องผสมน้ำ ใช้ได้กับพื้นที่ 2 ตร.ม.

PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Do not take orally. Skin irritant. Risk of severe eye damage. Keep out of reach of children. In case of contact with the eyes, rinse immediately with water and go to the doctor. In case of contact with the skin, rinse immediately with water. In case of swallowing, go to the doctor immediately taking the label or the pack with you. Use suitable gloves and protection for the eyes and face.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

ATTENTION: Do not apply on surfaces sensitive to acids (marble, granite, terrazzo, etc.). It may bleach dark coloured joints. ATTENTION : in some kinds of metals, the alkalinity of the cement may damage or bleach the surface of the metal. ATTENTION : Carry out a test on a small part of the surface before the application. In the case of iron, this product may accelerate the natural process of corrosion of this metal.

APPLICABLE ON

Ceramics, earthenware, baked clay, klinker, natural and artificial stones (not for polished stones or those sensitive to acids) and metals (see precautionary measures)

STAINS TYPES

Cement.

UNIVERSAL CLEANER

น้ำยาทำความสะอาดคราบทั่วไป

10



KRB-20920

Detergent-degreasing product suitable for cleaning façades, exposed brick, ceramics, and any interior or exterior finish used in construction in general.

น้ำยาทำความสะอาดคราบทั่วไป ที่เกิดจากการก่อสร้าง
เหมาะกับการทำความสะอาดหินตกแต่ง, อิฐ, เซรามิก
ทั้งที่อยู่ภายในและภายนอกอาคาร

USE คุณสมบัติ

Suitable for cleaning all kinds of stone, floor and wall. Ideal for removing organic material of all kinds absorbed in ceramics, enabling such material to be removed with water. It does not alter the colour or composition. Also recommended for routine maintenance.

เหมาะสำหรับการทำความสะอาดหินทุกชนิด พื้นและผนังต่าง ๆ ใช้ได้ดีในการขจัดคราบทั่วไปที่ซึมเข้าไปในผิวของเซรามิก ทำให้คราบเหล่านั้นขจัดออกง่ายเพียงใช้น้ำสะอาด น้ำยาตัวนี้ไม่กัดกร่อนสี หรือพื้นผิว เป็นน้ำยาแนะนำสำหรับใช้เป็นประจำในการดูแลรักษาพื้นผิวของวัสดุ

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนก่อนใช้งาน

Dilute to a proportion of 1:1 or, if necessary, 1:5 product to water, depending on the amount of dirt on the surface.

ผสมในน้ำสะอาดในอัตราส่วน 1:1 (น้ำยาต่อน้ำ) หรือถ้าใช้เป็นประจำ 1:5 ขึ้นอยู่กับความสกปรกและการพังทลายของคราบ



APPLICATION การใช้งาน

Apply the product by rubbing with a soft or abrasive RUBINET® sponge, depending on the type of surface.

ใช้น้ำยาร่วมกับแปรงขัดผิว RUBINET® หรือฟองน้ำแบบนุ่ม (ขึ้นอยู่กับพื้นผิว) แล้วถูให้ทั่วบริเวณที่ต้องการขจัดคราบออก



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Rinse with abundant water and a soft RUBINET® sponge, using steam machines or pressurised water.

ใช้น้ำล้างออก ร่วมกับการใช้ฟองน้ำทำความสะอาดหรือเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง ในขั้นตอนสุดท้าย

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

CHARACTERISTICS AND YIELD

- Light transparent red liquid.
- Alkaline product, a mixture of hydroxide, phosphates, silicates, and a surface-active agent.
- Contains colouring and perfume.

Ph: 12.5 | Density: 2.2 Lb / 0.2 gl (1.01 kg/l).
Yield: 54-108 Sq.ft. / 0.2 gl. (5-10 m²/l) undiluted
dilute between 1:5 and 1:10 129-172 Sq.ft. / 0.2 gl.
with water: 40-50 m²/l. (maintenance)

ขนาด 1 ลิตร

- 1 ลิตร : พื้นที่การใช้งาน (น้ำยา : น้ำสะอาด)
- โป้ผสมน้ำ ใช้ได้กับพื้นที่ 5-10 ตร.ม.
- ผสมน้ำในอัตราส่วน 1:5 หรือ 1:10 ใช้ได้กับพื้นที่ 40-50 ตร.ม

PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

The UNIVERSAL CLEANER is a basic product.
Do not swallow

Keep out of the reach of children.
Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ห้ามสูดหรือดมมือป้องกันทุกครั้งที่ใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON

Mosaic, baked clay, slate, and stoneware.

STAINS TYPES

Oil, dirt, food and maintenance.

11

CLEANER FOR RECENT STAINS

น้ำยาขจัดคราบเกิดใหม่

This product is suitable for removing grease stains from all kinds of materials. It is particularly suitable for highly porous materials (baked clay, non-polished stone).

เหมาะสำหรับขจัดคราบเกิดใหม่ของน้ำมัน คราบไขมัน บนพื้นผิวทุกชนิดที่มีรูพรุน เช่นกระเบื้องดินเผา หินธรรมชาติ

USE คุณสมบัติ

Effectively removes grease stains and vegetable and mineral oils that have penetrated the material and which would be extremely difficult to remove with normal maintenance products. It is particularly effective on recent stains (no longer than a few weeks).

ประสิทธิภาพสูงในการขจัดคราบไขมัน ที่ซึมเข้าไปในเนื้อผิวแล้ว ซึ่งโดยปกติจะทำความสะอาดยากมาก เช่น บริเวณห้องครัว หรือโรงรถ และจะมีประสิทธิภาพสูงสุดเมื่อใช้กับคราบน้ำมันที่เกิดใหม่ ไม่เกิน 2 สัปดาห์



KRB-20975

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนก่อนใช้งาน

We recommend cleaning first with UNIVERSAL CLEANER and treating any remaining stains with CLEANER FOR RECENT STAINS. Shake well before use. Use without diluting.

ข้อแนะนำ : ควรใช้น้ำยาขจัดคราบทั่วไปทำการล้างก่อนเป็นรอบแรก แล้วใช้น้ำยาขจัดคราบเกิดใหม่ตาม เพื่อขจัดคราบที่ยังคงเหลืออยู่ ควรเขย่าขวดก่อนใช้ และใช้กับพื้นผิวโดยไม่ต้องผสมน้ำ



APPLICATION การใช้งาน

Apply the product directly onto the stain, making sure it is well covered. Leave it to work for 24 hours, until a white powder forms when dry, which absorbs the greasy dirt.

เทน้ำยาลงบนคราบที่ต้องการขจัดโดยตรง โดยสังเกตที่น้ำยาเมื่อแห้งเป็นผงสีขาว โดยผงนี้จะดูดซึมคราบไขมันและน้ำมันที่ต้องการขจัดออก



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Remove the remains with a brush, and use a cloth or broom for any powder residue. If any stain remains, the operation may be repeated.

ล้างคราบคงเหลือออกด้วยแปรง แล้วตามด้วยผ้าหรือไม้กวาดเพื่อกำจัดคราบขาวที่คงเหลือ ถ้ายังคงมีคราบมันคงเหลืออยู่ ให้ล้างซ้ำขั้นตอนที่ 1 อีกรอบ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค



CHARACTERISTICS AND YIELD

- Emulsion. Opaque greyish liquid.
- Suspension of abrasive agent and a mixture of solvents.

Density: 3.8 Lb / 0.2 gl (1.72 kg/l).

ขนาด 1 ลิตร



PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Contains tetrachlorethylene and xylene. UN "1897"
Do not swallow.
Keep out of the reach of children.
Harmful by inhalation and in contact with skin.
Limited evidence of a carcinogenic effect.
Toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.

Avoid contact with eyes.
Wear suitable protective clothing and gloves.
If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.
Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON

Baked clay, facing brickwork, klinker, concrete, natural and synthetic stone and stoneware.

STAINS TYPES

Oil, dirt.

CLEANER FOR PORCELAIN STONEWARE

น้ำยาทำความสะอาดกระเบื้องพอร์ซเลน

12



KRB-20967

A product designed for effectively cleaning and maintaining porcelain stoneware floors. It brings out the shine and leaves a pleasant fragrance.

น้ำยาที่ผลิตมาเพื่อให้มีประสิทธิภาพในการทำความสะอาด และรักษาพื้นผิว พอร์ซเลน และเครื่องหิน ให้มีความเงางามและกลิ่นหอมสะอาด

USE คุณสมบัติ

This product is a low-residue neutral detergent for washing porcelain stoneware floors, especially when polished, without the need for rinsing. Its formula makes it suitable for those occasions when rapid maintenance of floors with little dirt is required.

น้ำยาที่มีสารตกค้างต่ำ ใช้ล้างหรือทำความสะอาดพื้น พอร์ซเลน เครื่องหินที่มีความเงา พื้นขัดมันหรือผิวเคลือบ ใช้ได้โดยไม่ต้องล้างออก เป็นสูตรพิเศษที่เน้นการทำความสะอาด สะดวกรวดเร็วกับคราบสกปรก แบบไม่พียงแป้น สามารถใช้ได้เป็นประจำ

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนเตรียมงาน

Dilute 3 to 4 capfuls of products in a bucket with approx. 1.2 / 1.6 gl (6/8 litres of water), depending on the amount of dirt on the surface.

ผสมน้ำยา 3 - 4 ฝา ลงในถังน้ำประมาณ 6 - 8 ลิตร ขึ้นอยู่กับความสกปรกของพื้นผิว



APPLICATION การใช้งาน

Apply with a mop.

ใช้ไม้ถูพื้นจุ่มลงในน้ำยาที่ผสมไว้ แล้วใช้ถูกับพื้น



FINISH ขั้นตอนท้าย

Go over the surface again with a well squeezed mop.

ถูพื้นผิวอีกครั้งด้วยไม้ถูพื้นที่ถูกบีบน้ำออกจนหมด

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

CHARACTERISTICS AND YIELD

- Green light liquid.
- Neutral product.
- A mixture of a surface-active agent and alcohol.
- Contains colouring and perfume.

Ph: 6.7 | Density: 2.2 Lb / 0.2 gl (1.01 kg/l).
Yield: diluted: 538-1076 Sq.ft. / 0.2 gl.
(50-100 m²/L)

- ขนาด 1 ลิตร
- ผสมน้ำ ใช้ได้กับพื้นที่ 50-100 ตร.ม

PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Do not swallow.
Keep out of the reach of children.

Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่ใช้งาน
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON
Porcelain tiles.

STAINS TYPES
Maintenance

13

CLEANER FOR MARBLE, GRANITE AND TERRAZZO น้ำยาทำความสะอาดหินอ่อน หินแกรนิตและหินขัด

A detergent-degreasing product for the regular cleaning of marble, granite and terrazzo floors and coverings.

เป็นน้ำยาขจัดคราบสกปรกและคราบมันต่างๆ บนพื้นผิวประเภท หินอ่อน หินแกรนิต และหินขัด สามารถใช้ได้เป็นประจำ

USE คุณสมบัติ

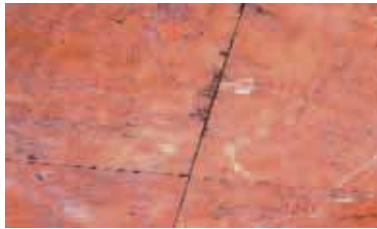
This is a low-residue neutral detergent for washing floors without rinsing. It evaporates quickly, guaranteeing quick, effective cleaning without leaving marks on the clean surface. It is perfumed with a fresh hint of flowers. Daily cleaning is recommended; thanks to its composition this product washes without harming the layers of wax.

ผลิตภัณฑ์นี้มีค่าสารตกค้างต่ำ ใช้สำหรับล้างทำความสะอาดพื้นโดยไม่ต้องล้างน้ำออก น้ำยาระเหยอย่างรวดเร็วเพื่อความมั่นใจว่าพื้นจะสะอาดและแห้งเร็วโดยจะไม่ทิ้งคราบใดๆ มีกลิ่นดอกไม้หอมที่น่าประทับใจ สามารถใช้ทำความสะอาดพื้นได้เป็นประจำ โดยองค์ประกอบหลักของผลิตภัณฑ์ไม่ทำอันตรายใดๆ ต่อผิวชั้นบนที่เป็นแว็กซ์ของพื้นผิว



KRB-20959

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนเตรียมงาน

Dilute 3 to 4 capfuls of the cleaning product in a bucket with approx. 1,2 / 1,6 gl (6/8 litres of water), depending on the amount of dirt on the surface.

ผสมน้ำยา 3 - 4 ฝา ลงในถังน้ำประมาณ 6 - 8 ลิตร ขึ้นอยู่กับความสกปรกของพื้นผิว



APPLICATION การใช้งาน

Spread the product over the surface using a gently squeezed mop.

ใช้ไม้ถูพื้นจุ่มลงในน้ำยาที่ผสมไว้ แล้วบิดน้ำออกพอหมาดจึงนำมาถูกับพื้น



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Go over the surface with the product again, this time with the mop more thoroughly squeezed. Leave to dry.

ถูพื้นผิวอีกรอบด้วยไม้ถูพื้นที่ถูกบิดน้ำออกพอหมาดปล่อยให้พื้นแห้ง

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค



CHARACTERISTICS AND YIELD

- Blue light liquid.
- Neutral product.
- A mixture of a surface-active agent and alcohol.
- Contains colouring and perfume.

Ph: 6.5 | Density: 2.2 Lb / 0.2 gl (1.01kg/l).
Yield: diluted: 538-1076 Sq.ft. / 0.2 gl.
(50-100 m²/l.)

ขนาด 1 ลิตร

- ผสมน้ำ
- ใช้ได้กับพื้นที่ 50-100 ตร.ม



PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Do not swallow.
Keep out of the reach of children.

Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON

Natural and synthetic stone

STAINS TYPES

Cement, food, blackening, maintenance, pollution.

STAIN REMOVER FOR MARBLE, GRANITE AND TERRAZZO

14

น้ำยาขจัดคราบหินอ่อน แกรนิตและหินขัด



KRB-20963

This product is for removing stains from marble, granite or terrazzo surfaces. It is highly effective on difficult stains caused by: coffee, wine, soft drinks, oil, juices, and more...

เหมาะสำหรับขจัดคราบฝังแน่นทั่วไป ที่ยากต่อการล้างออกด้วยวิธีปกติ เช่น คราบกาแฟ, คราบไวน์, คราบน้ำอัดลม, คราบน้ำมัน คราบพลัมและคราบอื่น ๆ สำหรับพื้นหินอ่อน หินแกรนิต หรือหินขัด

USE คุณสมบัติ

Effectively removes stains that have penetrated the material and which would be difficult to remove using normal maintenance products, due to the delicate nature of the materials.

มีประสิทธิภาพสูงสำหรับคราบฝังแน่นที่ยากต่อการล้างออกด้วยน้ำยาขจัดคราบทั่วไป เนื่องจากความละเอียดอ่อนขององค์ประกอบธรรมชาติของพื้นผิว

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนเตรียมงาน

The surface should first be washed with water. Apply the product without diluting.

ควรล้างพื้นผิวที่เลอะด้วยน้ำก่อน จากนั้นค่อยใช้น้ำยานี้เคลือบบนคราบโดยตรง ไม่ต้องผสมน้ำ



APPLICATION การใช้งาน

Apply the product to the surface so that it completely covers the stain. Leave to work for 3-4 minutes and then clean using a soft RUBINET® sponge. Apply more product to the stain and leave for 30 minutes. Should there still be traces of the stain left, repeat the operation.

ให้นำยาลงบนคราบที่ต้องการขจัดโดยตรง ปล่อยให้ยาทำปฏิกิริยา 3 - 4 นาที จากนั้นให้ใช้ฟองน้ำแบบนิ่ม RUBINET® ทำความสะอาด แล้วให้ลงน้ำยาตามลงไปอีกครั้ง ปล่อยให้ยาทำปฏิกิริยา 30 นาที ถ้าคราบยังมีติดอยู่ให้ทำการล้างใหม่อีกครั้ง



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Thoroughly rinse with water to remove any remains of the product. Since many foodstuffs are slightly acidic and therefore may harm the marble polish, for a perfect finish, shine up the surface again using MARBLE, GRANITE AND TERRAZZO POLISHER.

ล้างคราบคงเหลือของน้ำยาออกให้ทั่วด้วยน้ำสะอาด เนื่องจากเศษตกค้างที่เป็นอินทรีย์สาร ส่วนใหญ่มีฤทธิ์เป็นกรด ซึ่งอาจทำลายชั้นเคลือบผิวของหินอ่อนได้ จึงแนะนำให้ใช้น้ำยาขัดเงาสำหรับหินอ่อน, หินแกรนิต, และหินขัด (เบอร์ 37) เคลือบทับอีกชั้น

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

CHARACTERISTICS AND YIELD

- Alkaline transparent liquid.
- A mixture of a hydroxide, surface-active agents and perfume.

Ph: 12.5 | Density: 2.3 Lb / 0.2 gl. (1.05 kg/l).

- ขนาด 1 ลิตร

PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Contains hydroxide sodium and hypochlorite sodium. UN "1719". Do not swallow. Keep locked up and out of the reach of children. Contact with acids liberates toxic gas. Causes burns. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. After contact with skin, wash immediately with plenty of water and seek medical advice.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่ใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

Wear suitable protective clothing, gloves and eye/face protection. In case of accident or if you feel unwell, seek medical advice immediately (show the label where possible). Do not mix with other products, may liberate toxic gas. Always carry out a small test before full application.

APPLICABLE ON

Natural and calcareous stone, slate, marble, granite, terrazzo, and porcelain tiles.

STAINS TYPES

Oil, dirt, glue, coffee, fruit juices, food, lemon, vinegar, rust, urine, vomit, dirty joints, plaster.

15

PARQUET CLEANER

น้ำยาทำความสะอาดไม้ปาร์เก้

Product suitable for normal cleaning and maintaining of varnished parquet floors.

น้ำยาเหมาะสำหรับทำความสะอาดและรักษาเคลือบเงาของไม้ปาร์เก้หรือไม้ลามิเนต

USE คุณสมบัติ

Cleaning quick drying liquids suitable for the normal cleaning and maintenance of varnished parquet floors. Leaves a pleasant citrus smell and is suitable for everyday cleaning.

น้ำยาล้างแห้งเร็วนี้เหมาะสำหรับทำความสะอาดทั่วไปและบำรุงรักษาเคลือบเงาของพื้นไม้ปาร์เก้ มีกลิ่นหอมและสามารถใช้งานได้เป็นประจำทุกวัน



KRB-20956

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนเตรียมงาน

Dilute 4-5 caps of the product in water depending on the dirtiness of the surface.

ผสมน้ำยา 4 – 5 ฟากับน้ำประมาณ 1 ถัง ความเข้มข้นของน้ำยาขึ้นอยู่กับความสกปรกของพื้นผิว



APPLICATION การใช้งาน

Apply with the mop drained off.

ควรใช้คู่กับม็อบที่บิดพอหมาด



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Re-apply with the mop drained off.

ถูพื้นด้วยม็อบอีกครั้งเพื่อความสะอาดหมดจด

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค



CHARACTERISTICS AND YIELD

- Thin orange liquid.
- It's a neutral product
- Mixture of surfactants and alcohol
- Contains artificial colour and parfum

Ph: 6-7 | Density: 2.2 Lb / 0.2 gl (0.992 Kg/l).
Yield: 538-1076 Sqft. / 0.2 gl.
(50-100 m²/l.)

ขนาด 1 ลิตร

- ผสมน้ำ
- ใช้ได้กับพื้นที่ 50-100 ตร.ม



PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Do not take orally
Keep out of reach of children.
Carry out a test on a small part of the surface before the application.

ATTENTION: This product must be used only on completely varnished parquet floors. Using this product on floors not completely varnished may cause swelling of the floor.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- ควรเก็บใต้พื้นม็อบเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON

Varnished parquet floors.

STAINS TYPES

Maintenance.



KRB-20955

This is a solvent-based paint-stripping product, especially for use in removing epoxy, polyurethane and other difficult coatings from faades, stone, cement, marble, metal, and more.

น้ำยานี้เป็นสารละลายขจัดคราบสี เหมาะอย่างยิ่งสำหรับ ขจัดคราบอีพ็อกซี, คราบขาวและแว็กซ์เคลือบ หน้ากระเบื้อง ของหิน, ซีเมนต์, หินอ่อน, โลหะ และอื่นๆ

USE คุณสมบัติ

This product is suitable for treating paint stains on any surface, as its viscosity means it remains in contact with paint even on vertical surfaces. It also effectively removes rubber stuck to carpets and deteriorated impact adhesive from mosaic, terrazzo, stoneware, and similar. An excellent finishing treatment stripper. (sealers, waxing,...)

น้ำยาเหมาะสำหรับการขจัดคราบสีบนพื้นผิวทุกชนิด ความหนืดของน้ำยาทำให้น้ำยาสามารถขจัดคราบสีบนพื้นผิวแม้จะเป็นแนวตั้งได้ และด้วยความมีประสิทธิภาพทำให้สามารถขจัดคราบยางออกจากพรม และคราบฟิงส์ลิกของกาวบนผิวกระเบื้อง, โมเสก, เทอร์ราซโซ, หินธรรมชาติ และอื่นๆ ในประเภทใกล้เคียง นับเป็นสุดยอดของน้ำยาขจัดคราบที่สกปรกที่ฟิงส์ลิก

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนเตรียมงาน

Apply directly to dry surface without diluting.

ควรใช้กับพื้นผิวที่แห้งโดยตรง และไม่ต้องผสมน้ำ



APPLICATION การใช้งาน

Recommended temperature 5 to 35 °C. Leave to work for 3 to 4 minutes. Remove the paint using a spatula. If the paint is particularly old, clean first with UNIVERSAL CLEANER, leave to dry and then apply the PAINT REMOVER.

แนะนำให้ใช้ที่อุณหภูมิที่ 5 - 35 ° ปล่อยให้ น้ำยา ทำปฏิกิริยา 3 - 4 นาที ใช้ไม้พายในการ ล้างสี ถ้าเป็นคราบสีเก่าให้ทำความสะอาดด้วย universal cleaner ปล่อยให้แห้งแล้วจึงใช้กับน้ำยา





FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Rinse with plenty of water, and scrub with a soft RUBINET® sponge, or pressurised water, especially on porous surfaces.

ล้างด้วยน้ำและขัดด้วยฟองน้ำ RUBINET® หรือน้ำที่มีแรงดัน โดยเฉพาะบนพื้นผิวที่มีความพรุน

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

<p> CHARACTERISTICS AND YIELD</p> <ul style="list-style-type: none"> • Very light transparent liquid with a distinctive odour. • A mixture of solvent, inorganic acid and surface-active agents. • It may be removed using water. <p>Density: 2.6 Lb / 0.2 gl. (1.19 kg/l). Yield: 11-32 Sq.ft. / 0.2 gl. 1-3 m²/l (undiluted).</p>	<p> PRECAUTIONS ข้อควรระวัง</p> <p>Contains dichloromethane and methanol. UN "1593" Do not swallow. Harmful by inhalation, in contact with skin and if swallowed. Harmful: possible risk of irreversible effects through inhalation, in contact with skin and if swallowed. Keep out of the reach of children. Do not breathe vapours.</p>	<p>Avoid contact with skin and eyes. Highly flammable. Wear suitable protective clothing and gloves. In case of accident or if you feel unwell, seek medical advice immediately. (Show the label where possible.) Always carry out a small test before full application.</p>
<p>ขนาด 1 ลิตร • ไม่ผสมน้ำ ใช้ได้กับพื้นที่ 1-3 ตร.ม.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ห้ามรับประทาน • ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก • ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่ใช้งาน • หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที 	
<p>APPLICABLE ON Baked clay, mosaic, porcelain tiles, facing brickwork, klinker, concrete, marble, granite, terrazzo, natural stone, calcareous stone, slate, and stoneware.</p>	<p>STAINS TYPES Paint, Varnish, marker pen, glue, epoxy, sealer-waterproofing, waxes.</p>	

21

MINERAL FAT CLEANER น้ำยาทำความสะอาดคราบมัน

This product is suitable for quickly and effectively cleaning stains caused by tar, oils and petroleum-based products from walls, flooring and coverings with a low porosity.

เป็นน้ำยาที่มีประสิทธิภาพในการทำความสะอาดคราบมัน น้ำมัน, คราบ, ยางบนพื้นและผนังทุกชนิด ที่มีความพรุนของเนื้อวัสดุต่ำ

USE คุณสมบัติ

It effectively cleans stains caused by petroleum-based products from any type of surface, including materials as delicate as natural stone. It does not harm paint, rubber or joints. It dries rapidly without leaving residues.

น้ำยามีคุณสมบัติขจัดคราบน้ำมันจากพื้นผิวทุกรูปแบบ แม้กระทั่งหินธรรมชาติ โดยไม่ทำลายสี, ยาง หรือร่องยาแนวต่างๆ แห้งเร็วและไม่ทิ้งคราบตกค้างหลังการใช้งาน



KRB-20935

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนเตรียมงาน

The surface should be dry and at a temperature below 50U C. Any incrustated tar should first be removed using a spatula. Use undiluted to treat the stains described above.

พื้นผิวที่ต้องการทำความสะอาดต้องแห้งและมีอุณหภูมิต่ำกว่า 50 °C สำหรับคราบขุขี้ที่ฝังติดแน่นควรใช้เกรียงฟองน้ำขจัดคราบก่อนใช้น้ำยา โดยไม่ต้องผสมน้ำในกรณีทำความสะอาดคราบดังกล่าว



APPLICATION การใช้งาน

Apply directly. Leave to work for 2 to 3 minutes.

เทน้ำยาลงบนพื้นผิวที่ต้องการทำความสะอาดให้ทั่วบริเวณ ทิ้งไว้ให้น้ำยาทำงานประมาณ 2-3 นาที



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Rinse with plenty of water and a soft or abrasive RUBINET® sponge, or pressurised water. For deep stains, use CLEANER FOR RECENT STAINS.

ล้างออกด้วยน้ำและฟองน้ำแบบนุ่มหรือหยาบหรือใช้เครื่องฉีดน้ำความดันสูงในการล้างขั้นสุดท้าย ในกรณีกำจัดคราบฝังลึกควรใช้น้ำยาทำความสะอาดคราบเกิดใหม่สำหรับพื้นผิวที่มีรูพรุนควบคู่ไปด้วย

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค



CHARACTERISTICS AND YIELD

- Bluish transparent liquid with a distinctive odour.
- A mixture of aromatic solvents and surfaceactive agents.

Density: 2.0 Lb / 0.2 gl. (0.885 kg/l).
Yield: Undiluted: 11-32 Sq.ft. / 0.2 gl. (1-3 m²/l).
Diluted 1:5 with diesel or petrol:
430-538 Sq.ft. / 0.2 gl. (40-50 m²/l).

อัตราการใช้งาน

- ขนาด 1 ลิตร 1 ลิตร : พื้นที่การใช้งาน (น้ำยา : น้ำมัน)
- ไม่ผสมน้ำ ใช้ได้กับพื้นที่ 1-3 ตร.ม.
- ผสมกับน้ำมันเบนซินหรือดีเซล ในอัตราส่วน 1:5 ใช้ได้กับพื้นที่ 40-50 ตร.ม



PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Contains Naphtha aromatique. UN "3295" Do not swallow. Keep out of the reach of children. Irritating to respiratory system. Risk of serious damage to eyes. Harmful; may cause lung damage if swallowed. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Vapours may cause drowsiness and dizziness. Do not breathe vapours. Avoid contact with skin. Flammable. In case of fire, use sand, chemical powder or foam. Never use water. Toxic to aquatic organisms, may cause long-term

adverse effects in the aquatic environment. Use appropriate container to avoid environmental contamination. This material and its container must be disposed of as hazardous waste. Avoid release to the environment. Refer to special instructions/safety data sheets. If swallowed, do not induce vomiting; seek medical advice immediately and show this container or label. Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON

Baked clay, mosaic, porcelain tiles, facing brickwork, klinker, concrete, marble, granite, terrazzo, natural stone, calcareous stone, slate, and stoneware.

STAINS TYPES

Oil, dirt, tar, tire rubber.

CEMENT NON STICK PRODUCT

น้ำยาป้องกันคราบยาแนว

30



KRB-20930

This product is suitable for preventing grout mortar from sticking to cladding, flooring, rustic stoneware or similar surfaces.

เป็นน้ำยาที่เหมาะสมสำหรับป้องกันคราบกาวยาแนวซีเมนต์และกาวยาแนว
ติดผิวกระเบื้อง ในขณะที่ปูกระเบื้องและยาแนว

USE คุณสมบัติ

The protective film created by the product does not alter the appearance of the flooring and facilitates the removal of incrusted cement. It prevents dirt sticking to surfaces while being laid, which would be difficult to remove later on. Simply cleaning with UNIVERSAL CLEANER removes the protective film and any remaining of dirt.

น้ำยาตัวนี้เป็นเสมือนฟิล์มบางๆ ที่ไม่ทำให้สีของพื้นผิวเปลี่ยนแปลง
ไม่ใช้น้ำยาขัดคราบกาวยาแนวซีเมนต์หรือยาแนว แต่จะทำหน้าที่ป้องกันคราบ
ที่เกิดขึ้นระหว่างการปูกระเบื้องทั้งพื้นและผนัง ซึ่งยากต่อการขจัดออกในภายหลัง
แนะนำให้ใช้น้ำยาทำความสะอาดคราบทั่วไปของ RUBINET UNIVERSAL CLEANER
ในการทำความสะอาดตามปกติ เพื่อล้างคราบฟิล์ม และสิ่งสกปรกออกจากพื้นผิว

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนก่อนใช้งาน

Use directly without diluting.

ใช้โดยไม่ต้องผสมน้ำ



APPLICATION การใช้งาน

Apply a film directly, before filling in joints, making sure the liquid does not enter the joints. Wait 30 minutes before applying the grout mortar.

ทาน้ำยาลงพื้นผิวที่ต้องการปกป้องก่อนยาแนว
ตามร่องกระเบื้อง อย่างระมัดระวังไม่ให้น้ำยาลงไป
ในร่องยาแนว ทิ้งไว้ 30 นาที แล้วจึงทำการ
ยาแนวตามร่องกระเบื้อง



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Product cannot be removed using water. When the grout mortar is dry, clean using STONE CLEANER for a better finish, scrubbing with a RUBINET® abrasive sponge or mixed sponge. Rinse with water.

น้ำยาไม่สามารถลอกออกได้ด้วยน้ำ หลังการ
ยาแนวร่องกระเบื้องแห้งสนิท หากมีคราบยาแนว
คงเหลือติดค้างให้ขจัดด้วยน้ำยาทำความสะอาดหิน
Stone Cleaner ของ RUBINET® โดยใช้แปรง
ขัดออกแล้วล้างออกด้วยน้ำสะอาดอีกครั้งหนึ่ง

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

CHARACTERISTICS AND YIELD

- Whitish emulsion with a distinctive odour.
- A mixture of a polymers and surface-active agents in water.

Ph: solution at 16 %. Ph 9.5
Density: 2.3 Lb / 0.2 gl. (1.03 kg/l).
Yield:
65-108 Sq.ft. / 0.2 gl. (6-10 m²/l).

ขนาด 1 ลิตร

- ไม่ต้องผสมน้ำ ใช้ได้กับพื้นที่ 6-10 ตร.ม.

PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Do not swallow.
Keep out of the reach of children.

Always carry out a small test before
full application.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่ใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON

Baked clay, mosaic, facing brickwork, klinker, concrete,
slate and stoneware.

STAINS TYPES

Grout protection.

31

SEALER - EXTERIOR WATERPROOFING PRODUCT

น้ำยาเคลือบกันน้ำ (ภายนอกอาคาร)

This product is for waterproofing exteriors of all kinds of porous materials, such as: concrete, brick, stone and tiles. It prevents dirt penetrating the pores, thereby making cleaning easier.

เป็นน้ำยาเคลือบกันน้ำ สำหรับภายนอกอาคาร บนพื้นผิวทุกประเภทที่มีรูพรุนมากๆ เช่น คอนกรีต, อิฐ, หินและกระเบื้อง เพื่อป้องกันคราบสกปรกต่างๆ ทำให้ทำความสะอาดพื้นผิวได้โดยง่าย

USE คุณสมบัติ

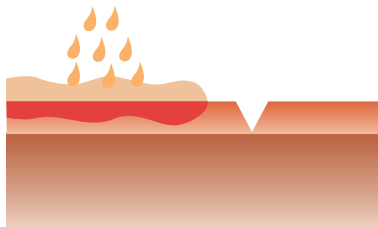
The treated surfaces can be cleaned with normal detergent or even pressurised water. It forms a fully waterproof seamless elastic film that protects surfaces from external dirt and moisture. Its composition gives good results in applications exposed to sunlight, weathering and wear. It does not change the appearance of the material. If applied to a recently laid cement floor, it helps the cement to set.

คุณสมบัติของพื้นผิวภายหลังจากลงน้ำยาแล้ว สามารถทำความสะอาดได้ด้วยน้ำสะอาดทั่วไป หรือเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง น้ำยาจะทำหน้าที่เสมือนแผ่นฟิล์มที่มีความยืดหยุ่นสูงในการกันน้ำ และความชื้น ซึ่งจะเป็นตัวนำสิ่งสกปรกแทรกซึมเข้ามาตามรูพรุนของพื้นผิวภายนอกอาคาร ผลของน้ำยาสามารถทนแดดหรือความเปลี่ยนแปลงของอากาศได้ดี หากใช้กับปูนซีเมนต์ที่กำลังแห้งตัวหรือเพิ่งเทใหม่ จะทำให้ปูนซีเมนต์เซ็ทตัวได้ง่ายขึ้น



KRB-20940

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนเตรียมงาน

Use on clean dry floors. Apply a thin layer directly, without diluting. Leave to dry for 4 or 5 hours before applying a second layer.

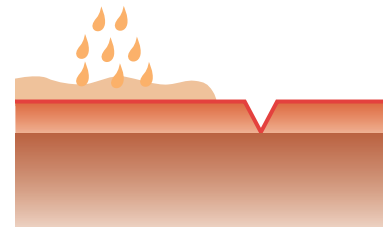
ใช้น้ำยาทาลงบนพื้นผิว ที่แห้งและสะอาดแบบบางๆ โดยไม่ต้องผสมน้ำทิ้งไว้ 4 - 5 ชั่วโมง ก่อนทาทับอีกครั้ง



APPLICATION การใช้งาน

Use a brush, RUBINET® sprayer, or soft RUBINET® sponge, depending on the type of surface.

ใช้แปรง, ฟองน้ำหรือสปรอยฉีดน้ำ (ขึ้นอยู่กับพื้นผิว) เช็ดทำความสะอาดคราบสกปรกได้ตามปกติ



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Several even layers may be applied, depending on the porosity of the material. The product cannot be removed using water.

สามารถทาทับได้หลายครั้งขึ้นอยู่กับรูพรุนของพื้นผิว น้ำยาไม่สามารถล้างออกด้วยน้ำ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค



CHARACTERISTICS AND YIELD

- Light transparent liquid, a mixture of aromatic polymers and acrylic polymer.

Density: 1.9 Lb / 0.2 gl. (0.87 kg/l).

Yield:
undiluted: 86-129 Sq.ft. / 0.2 gl. (8-12 m²/l).

ขนาด 1 ลิตร

- ไม่ต้องผสมน้ำ ใช้ได้กับพื้นที่ 8-12 ตร.ม.



PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Do not swallow.
UN "1123"
Keep locked up and out of the reach of children.
Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.
Vapours may cause drowsiness and dizziness.
Do not breathe vapour.

Flammable.
Avoid contact with skin and eyes.
If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.
Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON

Baked clay, mosaic, stoneware, facing brickwork, klinker, concrete, natural and synthetic stone and sandstone.

STAINS TYPES

Waterproofing.

SEALER – WATERPROOFING FOR INDOOR USE

น้ำยาเคลือบกันน้ำ (ภายในอาคาร)

32



KRB-20945

Non-silicone waterproofing product which ensures good protection against a wide variety of stains (such as oil, water, grease and wine) on rustic flooring, baked clay, rustic stoneware, marble, and stone.

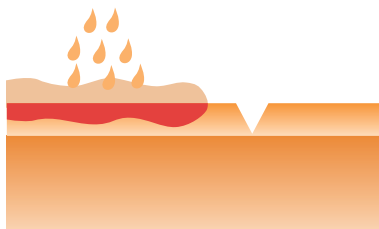
น้ำยาไม่มีส่วนผสมของซิลิโคน ทำให้กันน้ำได้ดี และยังสามารถป้องกันคราบได้หลายชนิด เช่น คราบน้ำมัน, น้ำและความชื้น หรือคราบน้ำมันอื่นๆ ใช้ได้กับพื้นผิวที่ปูใหม่และปูมานานแล้ว ทั้งกระเบื้องรูพูนสูง, กระเบื้องดินเผา, กระเบื้องเนื้อหิน, หินอ่อน และหินธรรมชาติ

USE คุณสมบัติ

Facilitates the removal of stains, as it prevents dirt from penetrating pores on the surface, which would make later cleaning more difficult. Particularly suitable for kitchens, bathrooms, restaurants and covered terraces. It also facilitates the removal of incrusted cement. Do not apply on porcelain tiles or any other type of glazed surface.

ภายหลังจากการใช้น้ำยา จะทำให้สามารถขจัดคราบต่างๆ บนพื้นผิวได้ง่ายขึ้น เนื่องจากน้ำยาจะช่วยให้สิ่งสกปรกซึมเข้าไปในชั้นของผิว เหมาะสำหรับใช้ในห้องครัว, ห้องน้ำ, ร้านอาหาร และระเบียง ในร่ม อีกทั้งน้ำยายังสามารถช่วยในการขจัดคราบปูนที่แข็งตัวได้ง่ายขึ้น ห้ามใช้น้ำยานี้กับกระเบื้องพอร์ซเลน หรือกระเบื้องเคลือบเงา

HOW TO USE วิธีใช้งาน



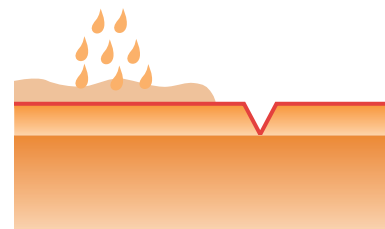
PREPARATION ขั้นตอนเตรียมงาน

Apply undiluted on clean and dry floors. ใช้น้ำยาบนพื้นผิวโดยไม่ต้องผสมน้ำ แต่ให้แน่ใจว่าเป็นพื้นผิวที่แห้งและสะอาด



APPLICATION การใช้งาน

Do not apply directly. Use a receptacle and apply with a soft RUBINET® sponge. ไม่ควรเทน้ำยาโดยตรงลงบนพื้นผิวควรใช้ภาชนะในการรองรับและใช้ฟองน้ำนุ่มแล้วทาบนพื้นผิว



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Do not apply a further coat or step on the affected areas for 4 hours after application. The product cannot be removed using water.

ห้ามลงน้ำยาตัวอื่นเพิ่มเติมหรือเดินบนพื้นที่ทาเป็นเวลา 4 ชั่วโมง น้ำยาตัวนี้ไม่สามารถใช้น้ำล้างออกได้

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค



CHARACTERISTICS AND YIELD

- Light ivory coloured opaque liquid with a distinctive odour.
- A mixture of polymers and surface-active agents in water.

Ph: 8.0-9.0
Density: 2.2 Lb / 0.2 gl. (1.014 kg/l.)
Yield: undiluted: 86-129 Sq.ft. / 0.2 gl.
(8-12 m²/l.)

- ขนาด 1 ลิตร
- ไม่ต้องผสมน้ำ ใช้ได้กับพื้นที่ 8-12 ตร.ม.



PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Do not swallow.
Keep out of the reach of children.

Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ใสชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่ใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON

Baked clay, mosaic, slate, synthetic stone and calcareous stone

STAINS TYPES

Waterproofing.

33

NON-POROUS SURFACE WAX น้ำยาเคลือบเงา (กระเบื้องไม่มีรูพรุน)

A long-lasting self-shining polish, excellent resistance to wear and with an optimum shine.

น้ำยานี้เหมาะสำหรับขัดเคลือบเงา และป้องกันการสึกกร่อนของพื้นผิวได้ดี

USE คุณสมบัติ

This product is formulated to give a perfect wax finish to non-porous ceramics. Its wax, polymer and resin-based composition guarantees a perfect application, with excellent resistance to water and detergents.

ด้วยการผสมผสานมาเป็นพิเศษ เพื่อให้ความเงางามที่ยาวนานสำหรับพื้นกระเบื้องเซรามิก (รูพรุนต่ำ) ด้วยเนื้อน้ำยาที่มีส่วนผสมของแว็กซ์, สารโพลีเมอร์ และยางธรรมชาติ จึงให้ความเงางาม รวมถึงการปกป้องพื้นผิวให้ทนต่อน้ำและความชื้น รวมถึงสารทำความสะอาดอื่นๆ ได้ดี



KRB-20985

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนก่อนใช้งาน

For the first application, use the product directly without diluting. For later maintenance, use the diluted product, adding 4 or 5 capsful of product to a bucket of water 1.2 to 1.6 gl. (6 to 8 litres).

- สำหรับการใช้ครั้งแรก ทำน้ำยาลงโดยตรงกับพื้นผิวโดยไม่ต้องผสมน้ำ
- สำหรับการใช้ครั้งต่อไปในการดูแลรักษา ผสมน้ำยา 4 - 5 เต็มฝาลงในน้ำประมาณ 6 - 8 ลิตร



APPLICATION การใช้งาน

For the first application, apply the product evenly using a RUBINET® sponge, a mop, or soft cloth on a clean floor. For later maintenance, apply the diluted product using a mop or the Rubilim machine at a low speed.

การใช้ครั้งแรก ทำน้ำยาลงบนพื้นผิว ให้สม่ำเสมอทั่วบริเวณที่ต้องการ ใช้ฟองน้ำไมบูพื้นหรือผ้านุ่มเช็ดให้ทั่ว



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

After the first application, leave to dry for approximately two hours. A second layer is not necessary. The product cannot be removed using water.

หลังการใช้ครั้งแรก ปล่อยให้แห้งประมาณ 2 ชั่วโมง ไม่จำเป็นต้องลงซ้ำอีกรอบ น้ำยาตัวนี้ไม่สามารถล้างออกด้วยน้ำได้

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค



CHARACTERISTICS AND YIELD

- Acrylic emulsion for floors, made of waxes and surface-active agents in water.

Ph: 8.0-9.0

Density: 2.2 Lb / 0.2 gl. (1.014 kg/l).

Yield: undiluted: 107-193 Sq.ft. / 0.2 gl. (10-18 m²/l.)
diluted with water, 4 or 5 caps. in 6 to 8 litres of water: 538-1076 Sq.ft. / 0.2 gl. 1.2 to 1.6 gl. (50-100 m²/l.)

ขนาด 1 ลิตร

- ไม่ผสมน้ำ ใช้ได้กับพื้นที่ 10-18 ตร.ม.
- ผสมน้ำยา 4-5 เต็มฝาลงในน้ำ ประมาณ 6-8 ลิตร ใช้ได้กับพื้นที่ 50-100 ตร.ม.



PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Do not swallow.
Keep out of the reach of children.

Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ระวังเก็บให้พ้นมือเด็ก
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON

Slate, marble, granite and terrazzo.

STAINS TYPES

Wax.

WAXES POROUS SURFACE: 1ST APPLICATION

34

น้ำยาเคลือบเงา (กระเบื้องมีรูพรุน) : ชั้นเริ่มต้น

A long-lasting self-shining polish, with excellent resistance to wear and an optimum shine. Gives quality protection to flooring, as it prevents dirt entering the material, thereby facilitating general cleaning.



KRB-20980

น้ำยาเคลือบเงา ป้องกันการสึกกร่อนของพื้นผิว และคราบต่างๆ ชั้นเริ่มต้น เพื่อป้องกัน และทำให้การขัดคราบที่เกิดขึ้นในอนาคต เป็นเรื่องง่าย

USE คุณสมบัติ

The wax, resin and natural oil-based product penetrates deep into the pores of baked clay, rustic, or porous stoneware floors. It brings out the natural colour of the floor, giving it a silky shine that can be polished, and prevents slipping.

น้ำยามีส่วนผสมของ แวกซ์, เนื้อยางธรรมชาติ ทำให้สามารถซึมลึกเข้าไปตามรูพรุนของพื้นผิว เช่น กระเบื้องดินเผา หรือพื้นผิวที่มีรูพรุน น้ำยายังช่วยให้สีของพื้นผิวโดดเด่นและเงางามขึ้น สามารถขัดให้เกิดความเงางามได้สม่ำเสมอ และป้องกันการสั่นไถ่อีกด้วย

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ชั้นเตรียมงาน

Use undiluted on a thoroughly clean and dry floor.

ใช้น้ำยาบนพื้นผิวโดยไม่ต้องผสมน้ำ แต่ให้แน่ใจว่าเป็นพื้นผิวที่แห้งและสะอาด



APPLICATION การใช้งาน

Manual: Apply the product evenly using circular movements with a cloth or ball of cotton-wool. With RUBILIM: Apply the product with a very soft sponge (Ref. 60958 for model 40 NS/NDS and Ref. 60978 for model 50 NS/NDS).

- การใช้งานทั่วไป : ลงน้ำยาให้ทั่วและปริมาณที่เท่าเทียมกันแล้วดูในลักษณะวงกลมด้วย ฟ้ายสะอาด หรือ สำลี
- ใช้เครื่องปั่น Rumbilim : ลงน้ำยาด้วยฟองน้ำ สำหรับเครื่องปั่นที่มีความนุ่มสูง สำหรับรุ่น 40 NS/NDS ให้ใช้ฟองน้ำรุ่น 60958, สำหรับรุ่น 50 ND/NDS ให้ใช้ฟองน้ำรุ่น 60978



FINISH ชั้นสุดท้าย

Manual: leave to dry for approximately two hours and polish with a cloth. With RUBILIM: leave to dry for approximately two hours and shine with a natural fibre brush (Ref. 60959 for model 40 NS/NDS and Ref. 60979 for model 50 NS/NDS). If required, a second layer may be applied after 8 hours. For maintenance, only POROUS SURFACE WAX: MAINTENANCE is required, diluted in the washing water.

- การใช้งานทั่วไป : ปล่อยให้แห้งเอง ประมาณ 2 ชั่วโมง แล้วขัดขัดเงาด้วยผ้าแห้ง
- ใช้เครื่องปั่น Rumbilim : ปล่อยให้แห้งเอง ประมาณ 2 ชั่วโมง แล้วขัดขัดเงาด้วยแปรงขัด สำหรับเครื่องปั่น สำหรับรุ่น 40 NS/NDS ให้ใช้แปรงขัดรุ่น 60959, สำหรับรุ่น 50 ND/NDS ให้ใช้แปรงขัดรุ่น 60979 ถ้าจำเป็นต้องลงน้ำยาอีกครั้ง ให้รอหลังขัดครั้งแรกไปแล้ว 8 ชั่วโมง
- สำหรับการดูแลรักษา : หลังลงน้ำยานี้แล้ว ให้ใช้น้ำยาขัดเงา สำหรับพื้นผิวมีรูพรุน (เบอร์ 35) ดูแลรักษาอย่างต่อเนื่อง

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

CHARACTERISTICS AND YIELD

- A solvent-based wax paste, made of a mixture of waxes and paraffin with aromatic solvent.
- Contains hydrodesulphurised heavy naphtha (petroleum).

Yield: 65-108 Sq.ft. / 0.2 gl. (6-10 m²/l.)

- ขนาด 1 ลิตร
- ไม่ต้องผสมน้ำ ใช้ได้กับพื้นที่ 6-10 ตร.ม.

PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Contains Naphtha aromatique. UN 3295
Do not swallow. Keep out of the reach of children.
Harmful: may cause lung damage if swallowed. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Vapours may cause drowsiness and dizziness. Do not breathe vapours. Avoid contact with skin. Flammable. In case of fire, use sand, chemical powder or foam. Never use water.
Toxic to aquatic organisms, may cause long-term

adverse effects in the aquatic environment.
Use appropriate container to avoid environmental contamination. This material and its container must be disposed of as hazardous waste. If swallowed, do not induce vomiting; seek medical advice immediately and show this container or label.
Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICATION

Baked clay, mosaic, facing brickwork, klinker and concrete.

STAINS TYPES

Wax.

35

WAXES POROUS SURFACE: MAINTENANCE

น้ำยาเคลือบเงา (กระเบื้องมีรูพรุน) : ขึ้นบำรุงรักษา

Water and detergent-resistant waxy emulsion. Specially formulated to protect, shine, and maintain stoneware and baked clay flooring, previously treated with WAXES POROUS SURFACE: 1ST APPLICATION.

น้ำยามีส่วนผสมของสารต้านทานน้ำ และสารทำความสะอาด ผสมผสานเป็นพิเศษ เพื่อรักษาความเงางาม และการปกป้องพื้นผิวที่มีรูพรุน ซึ่งผ่านการเคลือบจาก RUBINET เบอร์ 34 น้ำยาเคลือบเงา (กระเบื้องมีรูพรุน) : ขึ้นเริ่มต้น แล้ว

USE คุณสมบัติ

For perfect maintenance of floors waxed with WAXES POROUS SURFACE: 1ST APPLICATION. Applicable to all types of porous ceramic. Its wax, polymer and resin-based composition guarantees a perfect application, with excellent resistance to water and detergents.

เพื่อการดูแลรักษาพื้นผิว ที่ได้รับการเคลือบไว้แล้ว จากน้ำยาเคลือบเงา (กระเบื้องมีรูพรุน) : ขึ้นเริ่มต้น ของ RUBINET® ใช้ได้กับพื้นผิวเซรามิก ที่มีรูพรุนทุกชนิด ด้วยส่วนผสมของน้ำยาที่มีทั้งแว็กซ์, สารโพลีเมอร์ และยางธรรมชาติ จึงทำให้พื้นผิวเงางามยาวนาน ปกป้องพื้นผิวจากความชื้นและน้ำ รวมถึงสารทำความสะอาดอื่นๆ สามารถใช้ได้เป็นประจำ



KRB-20982

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขึ้นเตรียมงาน

Use 3 or 4 capfuls of product diluted in a bucket of water.

ผสมน้ำยา 3 - 4 ฝาลงในถังน้ำที่มีน้ำสะอาด ประมาณ 6 - 8 ลิตร



APPLICATION การใช้งาน

Apply with a mop.

ถูด้วยไม้ถูพื้น



FINISH ขึ้นสุดท้าย

Leave to dry normally.

ปล่อยให้แห้งอย่างปกติทั่วไป

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค



CHARACTERISTICS AND YIELD

- Waxy emulsion, made of waxes and surface-active agents in water. The product cannot be removed using water.

Ph: 8.0-9.0
Density: 2.2 Lb / 0.2 gl. (1.00 kg/l.)
Yield: 40-60 m²/l diluted in water:
1957-2935 Sq.ft. / 0.2 gl.

- ขนาด 1 ลิตร
- ใช้ผสมน้ำประมาณ 6-8 ลิตร ใช้ได้กับพื้นที่ 40-60 ตร.ม.



PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Do not swallow.
Keep out of the reach of children.

Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON

Baked clay, mosaic, facing brickwork, klinker and concrete.

STAINS TYPES

Wax.

STAIN-RESISTANT PROTECTOR FOR MARBLE, GRANITE AND TERRAZZO

36



KRB-20964

น้ำยาป้องกันคราบสำหรับหินอ่อน แกรนิตและหินขัด

This product is for protecting marble, granite, or terrazzo surfaces from all kinds of stains. Colourless and easy to apply, it does not change the original appearance of the material. It provides protection and good resistance to wear.

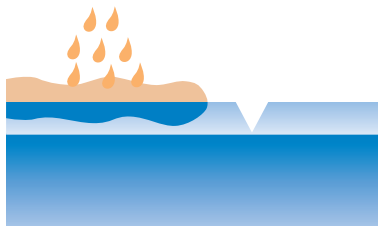
น้ำยาเพื่อปกป้องพื้นผิวหินอ่อน, หินแกรนิต และหินขัด จากคราบต่างๆ ไม่มีสีและง่ายต่อการใช้ น้ำยาไม่มีผลต่อการเปลี่ยนสีของวัตถุ รวมทั้งให้การปกป้องต่อการสึกกร่อนและความชื้น

USE คุณสมบัติ

This product is specially designed to protect surfaces from water, dust, and dirt. It forms a fully waterproof seamless elastic film that protects surfaces from external dirt and moisture. The treated surfaces can be cleaned with normal detergent or even pressurised water.

น้ำยาสร้างขึ้นมาเพื่อการปกป้องและป้องกันพื้นผิวจากน้ำ, ฝุ่นละออง, และสิ่งสกปรกอื่นๆ น้ำยาจะสร้างแผ่นฟิล์มกันน้ำที่มีความยืดหยุ่นสูงที่สามารถป้องกันฝุ่นละอองและความชื้นจากภายนอก พื้นผิวหลังจากลงน้ำยาแล้วสามารถทำความสะอาดได้ง่ายด้วยน้ำยาทำความสะอาดทั่วไปหรือเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง

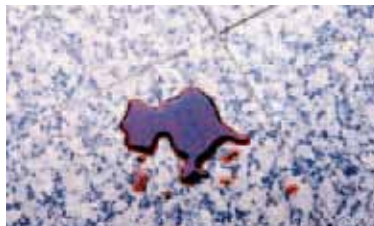
HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนเตรียมงาน

Use without diluting, on clean and dry surfaces.

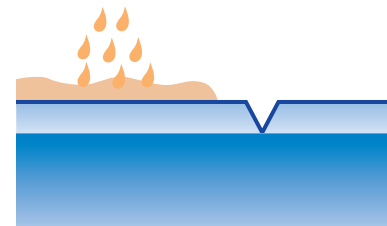
ใช้น้ำยาบนพื้นผิวโดยไม่ต้องผสมน้ำ แต่ให้แน่ใจว่าเป็นพื้นผิวที่แห้งและสะอาด



APPLICATION การใช้งาน

Apply to the surface using a brush well impregnated with the product.

ใช้แปรงจุ่มน้ำยาให้ชุ่มกาลงบนพื้นผิว



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Leave to dry for 2 hours and then scrub. If required, a second layer may be applied, which should also be scrubbed 2 hours after application.

ปล่อยให้แห้งประมาณ 2 ชั่วโมง แล้วจึงขัดด้วยแปรง ถ้าต้องการลงน้ำยาซ้ำ ควรขัดอีกครั้งใน 2 ชั่วโมงต่อมา

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค



CHARACTERISTICS AND YIELD

- Light, pale yellow transparent liquid.
- A mixture of synthetic resins and an aromatic solvent.
- The product cannot be removed using water.

Density: 1.9 Lb / 0.2 gl. (0.87 kg/l).
Yield: undiluted: 108-129 Sq.ft. / 0.2 gl. (10-12 m²/l).

ขนาด 1 ลิตร

- ไม่ต้องผสมน้ำ ใช้ได้กับพื้นที่ 10-12 ตร.ม.



PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Contains white spirit. UN 3295.

Do not swallow. Keep out of the reach of children.

Harmful: may cause lung damage if swallowed. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Do not breathe vapours. Avoid contact with skin.

Flammable. In case of fire, use sand, chemical powder or foam. Never use water.

If swallowed, do not induce vomiting: seek medical advice immediately and show this container or label.

Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON

Marble, granite, terrazzo, and natural stone.

STAINS TYPES

Waterproofing.

37

POLISHER FOR MARBLE, GRANITE AND TERRAZZO

น้ำยาขัดเงาหินอ่อน แกรนิตและหินขัด

This product is formulated for polishing and protecting marble, granite, or terrazzo surfaces from all kinds of stains while maintaining the original appearance of the material. It is particularly useful for polished floors, restoring the shine on natural stone flooring that has become worn through ageing and use. It is also effective for waterproofing and bringing out the beauty in marble, granite, or terrazzo surfaces.

น้ำยาตัวนี้ผสมมาอย่างพิเศษ เพื่อการป้องกันพื้นผิวหินอ่อน, แกรนิต, และหินขัด จากรอย และคราบเข็มนต่างๆ อีกทั้งยังรักษาผิวหน้าของพื้นให้คงสภาพความเหมือนใหม่อยู่เสมอ น้ำยานี้เหมาะสำหรับการใช้งานเป็นประจำและสามารถใช้กับพื้นผิวเดิมที่เกิดความหมองคล้ำ จากสภาพการใช้งาน

USE คุณสมบัติ

This is a waxy emulsion that protects and shines marble, conglomerate marble, granite and terrazzo. It creates a wax film that ensures effective and lasting protection and an excellent shine. It is washable and may re-polished several times. It is easy to apply and polish.

น้ำยานี้มีส่วนผสมที่ทำด้วยขี้ผึ้ง ซึ่งมีจุดประสงค์หลักในการเคลือบ หินอ่อน, หินแกรนิต, หินขัด ให้เงางาม น้ำยาจะสร้างแผ่นฟิล์ม บนผิวชั้นบนของพื้น ซึ่งช่วยในการปกป้องและป้องกันสิ่งสกปรกได้ยาวนาน อีกทั้งยังให้ความเงางามกับพื้นผิวอีกด้วย น้ำยาสามารถล้างออกได้และสามารถขัดเงาได้บ่อยครั้ง ตามต้องการอีกทั้งง่ายต่อการใช้



KRB-20961

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนก่อนใช้งาน

Thoroughly clean the areas to be polished and leave to dry.
Maintenance: Apply diluted, adding 3 to 4 capfuls of product to a bucket of water 1.2 to 1.6 gl. (6 to 8 litres).

ทำความสะอาดบริเวณที่จะขัดเงาแล้วรอให้แห้ง
ให้แห้งสนิทก่อนผสมน้ำยา 3-4 ฝา ลงในถังที่มี น้ำสะอาดประมาณ 6-8 ลิตร



APPLICATION การใช้งาน

Apply with a mop.
ใช้ไม้ถูพื้นจุ่มน้ำยา แล้วถูให้ทั่วบริเวณ



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Leave to dry for 4 hours. To increase the shine, rub with a mop or a low revolution polishing machine.

ปล่อยให้แห้งประมาณ 4 ชั่วโมง เพื่อเพิ่มความเงางามให้ใช้ไม้ถูพื้นขัดพื้นผิว หรือจะใช้เครื่องขัดเงาพื้นรอบตัวก็ได้

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

CHARACTERISTICS AND YIELD

• Opaque white liquid. Emulsion of waxes and surface-active agents in water.

Ph: 5-6.5
Density: 2.1 Lb / 0.2 gl. (0.973 kg/l.)
Yield: Diluted: Surface maintenance
538-1076 Sq.ft. / 0.2 gl.
(50 - 100 m² /l).

ขนาด 1 ลิตร

- ใช้ในการบำรุงรักษา : ใช้ผสมน้ำประมาณ 6-8 ลิตร ต่อน้ำยา 3-4 ฝา ใช้ได้กับพื้นที่ 50-100 ตร.ม.

PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Do not swallow.
Keep out of the reach of children.

Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ระวังไม่ให้พื้นมือเด็ก
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON	STABE TYPE
Marble, granite and terrazzo.	Wax.

JOINT WHITENER

น้ำยาเพิ่มความขาวร่องยาแนว

38



KRB-20966

This product is used for quickly, easily and efficiently whitening joints between tiles on floors and kitchen and bathroom walls.

น้ำยาสำหรับเพิ่มความขาวในร่องยาแนวกระเบื้องทั้งพื้นและผนังในห้องครัวหรือห้องน้ำ ช่วยต่อการใช้งานและมีประสิทธิภาพสูง

USE คุณสมบัติ

With maximum adhering power, it whitens the joints easily and prevents blackening from mildew. It also restores discoloured joints.

น้ำยามีความยึดเกาะสูงสามารถเพิ่มความขาวให้กับร่องยาแนวได้อย่างง่ายดาย อีกทั้งยังช่วยป้องกันเชื้อราดำได้ดียิ่งด้วย และน้ำยามีประสิทธิภาพในการคืนความขาวให้กับยาแนวที่มีสีซีดลงด้วยอายุของการใช้

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนก่อนใช้งาน

Shake before application. Apply the product without diluting, on clean and dry surfaces.

เขย่าขวดก่อนใช้งาน ทาลงบนพื้นผิวที่แห้งและสะอาดโดยไม่ต้องผสมน้ำ



APPLICATION การใช้งาน

Place the container over the joint, pressing down with the sponge in order to control and spread the product flow.

ทาน้ำยาลงในร่องยาแนวอย่างระมัดระวังให้น้ำยาอยู่เฉพาะในร่องยาแนว



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Leave to dry for 30 minutes and remove any remaining product making circular movements with a damp cloth.

ปล่อยให้แห้งประมาณ 30 นาที แล้วค่อยเช็ดออกด้วยผ้าบิดหมาดๆ โดยการเช็ดเป็นวงกลมจนกว่าสะอาด ใช้ได้เฉพาะร่องยาแนวที่ต้องการเปลี่ยนเป็นสีขาว

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

CHARACTERISTICS AND YIELD

- Opaque white viscous liquid.
- Mixture of resins, minerals, and surface-active agents in water.

Ph: 7.0 l Density: 2.4 Lb / 0.2 gl. (1.08 kg/l)
Yield: 1312-1968 linear ft.
(400 - 600 linear m.)

ขนาด 250 มิลลิลิตร

- ใช้โดยไม่ต้องผสมน้ำ
- ใช้ได้กับพื้นที่ 400-600 ม.
- ใช้ได้เฉพาะกับยาแนวสีขาว

PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Do not swallow.
Keep out of the reach of children.

Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่อุปกรณ์ป้องกันมือทุกครั้งที่ใช้
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON	STAINS TYPES
Glazed ceramic with white joint	Dirty Joints.

39

CRYSTALLISER

น้ำยาขัดเงาพื้นหิน

This product is for crystallising marble, terrazzo and hydraulic mosaic. It can also be used for the maintenance of already crystallised surfaces.

น้ำยานี้ใช้สำหรับเคลือบขัดเงา (แบบใช้กับเครื่องขัดเงา) หินอ่อน, หินแกรนิต, หินขัด และกระเบื้องโมเสก สำหรับบำรุงรักษาพื้นผิว แม้ได้รับการขัดเงาแบบทกพลีกมาก่อน

USE คุณสมบัติ

It gives flooring an intense shine that does not show footprints. Its composition also prevents slipping. It may be used for polishing or crystallising all types of natural stone. It should be applied using a rotating cleaning machine, as this provides the appropriate temperature conditions for the chemical reaction that takes place between the chemical product and the flooring material.

น้ำยาเพื่อให้พื้นผิวเงาวาวตั้งกระจกและไม่มีรอยเท้าหลงเหลือให้เห็น ส่วนผสมของน้ำยา มีสารกันลื่นอยู่ในตัว เหมาะสำหรับการขัด / ขัดเงา กับทุกพื้นผิวที่เป็นเนื้อหินธรรมชาติ ควรใช้น้ำยาตัวนี้กับเครื่องขัดเงาแบบหมุน เนื่องจากเครื่องขัดเงาแบบหมุน จะให้อุณหภูมิที่เหมาะสมในการทำปฏิกิริยาระหว่างน้ำยาและพื้นผิว



KRB-20987

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนเตรียมงาน

Apply the product directly without diluting. ใช้น้ำยาบนพื้นผิว โดยไม่ต้องผสมน้ำ



APPLICATION การใช้งาน

Pour approximately 4-5 capfuls of crystalliser on the surface to be treated. Place the crystallising machine and the steel wool disk in such a position as to spread the product over the floor in areas of approximately 11 or 22 Sq.ft (1 or 2 m²). Leave the machine working until the required degree of shine is obtained.

เทน้ำยาลงบนพื้นประมาณ 4-5 ฟา ใช้เครื่องปั่นขัดเงาโดยใช้แผ่นเงาแบบขนนปูยบนพื้นผิวที่เทน้ำยาลงไปเพื่อให้น้ำยากระจายไปรอบๆ พื้นผิวราว 1-2 ตร.ม.ปล่อยให้เครื่องทำงานต่อไปจนเกิดความเงาตามที่ต้องการ



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

No special finish treatment is required. ไม่จำเป็นต้องลงน้ำยาใดเพิ่มเติม

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

CHARACTERISTICS AND YIELD

- Light opaque ivory-coloured liquid.
- Mixture of mineral wax and a silicate fluoride in water.

Ph: 2.0 l Density: 2.4 Lb / 0.2 gl. (1.08 kg/l)
Yield: 355 - 1076 Sq.ft. / 0.2 gl. (33-100m²/l).

ขนาด 1 ลิตร
• ไม่ต้องผสมน้ำ ใช้ได้กับพื้นที่ 33-100 ตร.ม.

PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Contains Magnesium Fluosilicate.
UN 3287.
Do not swallow.
Keep out of the reach of children.
Toxic if swallowed.
Keep away from food, drink and animal feedingstuffs.

Avoid contact with skin and eyes.
In case of accident or if you feel unwell, seek medical advice immediately (show the label where possible).
Always carry out a small test before full application.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON	STAINS TYPES
Marble, granite, terrazzo and mosaic.	Crystallisation..

ANTI BLOOM KIT

(ชุดน้ำยาขจัดคราบขาว)

40



KRB-20970

The combination of CLEANER and PROTECTOR provides an effective treatment to clean and protect floors of baked clay, walls, exposed bricks, concrete etc when they are affected by white salts. It is a treatment suitable for all porous floors as, sooner or later, the salts of the material will appear on the surface.

ชุดของผลิตภัณฑ์ทำความสะอาด (CLEANER) และปกป้อง (PROTECTOR) เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพสูงสุดในการทำความสะอาดและปกป้องผนังและพื้นกระเบื้อง อิฐ, คอนกรีต และวัสดุอื่นๆ เมื่อเกิดปัญหาจากคราบขาวของเกลือ สามารถใช้ได้กับวัสดุ พื้น, ผนัง ที่ผิวสัมผัสมีความพรุน ซึ่งเมื่อเวลาผ่านไปจะเกิดคราบสีขาวของเกลือบนผิวหน้า

USE คุณสมบัติ

The CLEANER will remove the white stains of the salts. Very useful for the treatment of non-gloss porous surfaces. The subsequent application of the PROTECTOR prevents the salts from coming to the surface. Suitable for all porous surfaces.

ใช้น้ำยาทำความสะอาด (CLEANER) ขจัดคราบขาวที่เกิดจากเกลือ สามารถใช้ได้กับวัสดุที่มีผิวสัมผัสไม่เคลือบมัน (ผิวด้าน) เพราะน้ำยาจะซึมเข้าไปทำปฏิกิริยาได้ดีกว่า หลังจากนั้นให้ใช้น้ำยาปกป้อง (PROTECTOR) เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดคราบเกลือเกิดขึ้นอีก ใช้ได้กับวัสดุที่มีผิวหน้าพรุนทุกชนิด

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนก่อนใช้งาน

The CLEANER can be applied either undiluted or diluted 1:1 in water depending on the concentration of salts.

น้ำยาทำความสะอาด (CLEANER) สามารถใช้งานได้ทั้งแบบเข้มข้น และแบบผสมน้ำสะอาดในสัดส่วน 1:1 ขึ้นอยู่กับปริมาณของคราบเกลือที่เกิดขึ้นบนพื้นผิว (ถ้าชั้นคราบเกลือเป็นจำนวนมากให้ใช้แบบเข้มข้นไม่ต้องผสมน้ำ)

หมายเหตุ :

1. พื้นผิวจะต้องสะอาดและแห้งก่อนที่ใช้น้ำยา ANTI BLOOM KIT
2. พื้นผิวที่ขจัดคราบเกลือออกไปแล้วควรทำความสะอาดตามปกติ ปฏิกิริยาของน้ำยานี้สามารถอยู่ได้หลายเดือน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับชนิดของคราบเกลือ และพื้นผิวของวัสดุที่เกิดปัญหา
3. ห้ามใช้น้ำยาปกป้อง (PROTECTOR) นี้ จนกว่าจะใช้น้ำยาทำความสะอาด (CLEANER) ขจัดคราบเกลือและความชื้นออกให้หมดเสียก่อน



APPLICATION การใช้งาน

The surface to be CLEANED must be dry. Apply plenty of CLEANER on the area stained with bloom. Leave it to act between 5 to 10 minutes depending on the stain. Rub with a RUBINET abrasive scouring pad. Rinse with plenty of water while still rubbing. Repeat the procedure until all the remains of the product are washed out.

พื้นผิวที่จะทำความสะอาดต้องแห้งสนิท ใช้น้ำยาทำความสะอาด (CLEANER) ทาไปในจุดที่เกิดคราบเกลือสีขาว ทิ้งไว้ให้น้ำยาทำปฏิกิริยา 5-10 นาที (ขึ้นอยู่กับความเข้มของรอยเปื้อนคราบเกลือ) ใช้เกรียงยางของรูบี้ ถูไป-มาบนรอยเปื้อนนั้นแล้วล้างออกด้วยน้ำสะอาด และใช้เกรียงยางถูไปด้วยระหว่างการล้างน้ำ ทำซ้ำอีกครั้งจนกว่าคราบขาวจะหมดไป



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Pour the PROTECTOR in a clean, metallic container. Introduce the roller in the container and thoroughly soak it in the product. Apply on the surface, ensuring that all the areas are well impregnated. Do not step on the surfaces for at least 5 hours. During the application please ensure all adjacent surfaces (i.e.: windows frames, skirting boards etc..) are covered

เทน้ำยาปกป้อง (PROTECTOR) ลงในภาชนะที่สะอาด ใช้ลูกกลิ้งที่ใหม่ในกล่อง จุ่มลงในน้ำยาให้ชุ่ม ทาลงไปบนพื้นผิวที่เคยเกิดคราบเกลือ โดยให้แน่ใจว่าทาทั่วทุกจุดที่เกิดปัญหาทั้งให้น้ำยาทำปฏิกิริยา 5 ชั่วโมง โดยอย่าเพิ่งใช้งานพื้นผิว (ระหว่างการทำน้ำยาให้แน่ใจว่าไม่โดนพื้นผิวอื่นที่อยู่ใกล้เคียง เช่น กรอบหน้าต่าง, กรอบประตู หรือ บัวพื้น-ผนังต่างๆ)

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค

CHARACTERISTICS AND YIELD

- CLEANER, fluid liquid of a pale yellow colour. It's a diluted mixture of an inorganic and tensoactive acid.
- PROTECTOR, fluid liquid transparent and colourless. Long chained hydrocarbon.

Ph: between 0 and 1
Density: 1.6 Lb / 0.2 gl (0.73kg/l).
Yield: 43 - 86 Sq.ft. / 0.2 gl. (4-8 m²/l).
Density: 2.3 Lb / 0.2 gl (1.044kg/l).
Yield: 43 - 86 Sq.ft. / 0.2 gl. (4-8 m²/l).

ขนาด 1 ลิตร
• ไปได้กับพื้นที่ 4-8 ตร.ม.

PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

CLEANER. The CLEANER is an acid. Do not take orally. Keep out of reach of children. Do not apply on surfaces sensitive to acids. It may bleach dark coloured joints. Avoid contact with metallic surfaces (aluminium, stainless steel, iron). Always carry out a test on a small part of the surface before the application.

PROTECTOR. Do not take orally. Keep out of reach of children. Harmful by ingestion. Continued exposure to the product may cause dryness or the

- ห้ามรับประทาน
- ระวังอย่าให้เด็กเข้าถึง
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

appearance of cracks in the skin. Irritant of the eyes and the respiratory tract. In case of contact with the eyes, rinse them immediately with water and go to the doctor. In case of swallowing, do not vomit, go to the doctor immediately and show him the label or the pack. Flammable. Keep away from any sources of ignition. Always carry out a test on a small part of the surface before the application.

APPLICABLE ON	STAINS TYPES
Baked clay, exposed brick, cement and slate.	Bloom stains.

41

WET LOOK

น้ำยาเคลือบเงาพื้นหิน

This product is for bringing out and heightening the tone of porous surfaces naturally, without forming a shiny layer. Its formulation ensures protection with good resistance to wear.

น้ำยาสำหรับเร่งสีธรรมชาติของหินธรรมชาติ ที่มีรูพรุน โดยไม่สร้างชั้นผิวใหม่ และยังปกป้องการสึกกร่อนของพื้นผิวที่อาจเกิดขึ้นในภายหลังจากการใช้งาน

USE คุณสมบัติ

It is especially effective on natural stone, klinker and rustic stoneware. Once applied, the product forms a protective film that protects the surface from dirt and liquids. The treated surfaces can be cleaned with normal detergent or even pressurised water.

ใช้ได้กับหินธรรมชาติ กระเบื้องเนื้อหิน (รัสเซีย) น้ำยาจะเสปอนสร้างแผ่นฟิล์มขึ้นมา ช่วยปกป้องพื้นผิวจากสิ่งสกปรก และกันน้ำได้ สามารถทำความสะอาดได้ด้วย น้ำยาทำความสะอาดทั่วไป หรือใช้เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง



KRB-21900

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนก่อนใช้งาน

Apply without diluting, on clean and dry surfaces.

ใช้น้ำยาโดยไม่ต้องผสมน้ำ บนพื้นผิวที่แห้งและสะอาด



APPLICATION การใช้งาน

Apply with a brush, slightly impregnated with the product.

ใช้ฟองน้ำหรือแปรงจุ่มน้ำยาให้พอหมาดแล้วภา หรือถูลงบนพื้นผิว



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

A further layer of product may be applied on highly porous surfaces. Maintain or restore once a year.

พื้นผิวที่มีความพรุนสูง ควรทาน้ำยาซ้ำ เพื่อการดูแลรักษาควรทำซ้ำอีกครั้งทุกๆ 1 ปี

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค



CHARACTERISTICS AND YIELD

- Transparent colourless liquid.
- A mixture of resins and an aromatic hydrocarbons. It cannot be removed using water.

Density: 2.0 Lb / 0.2 gl. (0.90 kg/l.)

Yield:

undiluted: 54-108 Sq.ft. / 0.2 gl. (5-10 m²/l.)

น้ำยามีลักษณะโปร่งแสง และมีน้ำมันผสมอยู่มาก



PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Contains Naphtha aromatique. UN 3295. Do not swallow. Keep out of the reach of children. Irritating to respiratory system. Risk of serious damage to eyes. Toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment. Harmful: may cause lung damage if swallowed. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Vapours may cause drowsiness and dizziness. Do not breathe vapours. Avoid contact with skin. Flammable. In case of fire, use sand, chemical powder

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

or foam. Never use water. Use appropriate container to avoid environmental contamination. This material and its container must be disposed of as hazardous waste. Avoid release to the environment. Refer to special instructions/safety data sheets. If swallowed, do not induce vomiting; seek medical advice immediately and show this container or label. Always carry out a small test before full application.

APPLICABLE ON

Baked clay, mosaic, facing brickwork, klinker, concrete, marble, granite, terrazzo, slate, natural stone and calcareous stone.

STAINS TYPES

Wet look.

GERMICIDAL-FUNGICIDAL CLEANER

น้ำยาขจัดตะไคร่น้ำ

50



KRB-20995

Bioactive, bactericide cleaning product that prevents the appearance of vegetation and fungi. It may be used as a disinfectant and hygienic germicide in changing rooms, swimming pools.

น้ำยามีส่วนผสมของสารอินทรีย์ที่ให้ผลรวดเร็วในการกำจัดตะไคร่น้ำและเชื้อรา สามารถใช้เป็นน้ำยาฆ่าเชื้อโรค ในห้องที่ต้องการความสะอาดเป็นพิเศษ และสระว่ายน้ำ

USE คุณสมบัติ

It effectively removes mildew, moss, algae and lichens from building materials such as natural stone, synthetic stone, exposed bricks and terracotta. It may be used to clean green deposits in swimming pools and ponds.

มีประสิทธิภาพสูงในการกำจัดเชื้อรา, ตะไคร่น้ำ, สาหร่าย, และพืชสีเขียว ที่เกิดขึ้นบนพื้น ภายนอกอาคาร เช่น หินธรรมชาติ, หินสังเคราะห์, อิฐมวลเบา, อิฐแดง และยังสามารถใช้ทำความสะอาดคราบเชื้อราตามสระว่ายน้ำหรือบ่อน้ำได้ดียิ่งด้วย

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนก่อนใช้งาน

Dissolve 2 to 4 capfuls per litre of water. If treating stains, apply without diluting.

ผสมน้ำยา 2-4 ฝาในน้ำสะอาด 1 ลิตร ในกรณีที่ต้องการขจัดคราบจำนวนมาก ใช้ยาโดยไม่ต้องผสมน้ำ



APPLICATION การใช้งาน

Spread the product over the surface using a RUBINET® sponge, brush, or spray and leave to work for 24 hours.

สเปรย์หรือทาน้ำยาให้ทั่วบริเวณที่ต้องการขจัดคราบโดยใช้แปรงฟองน้ำหรือสฟอนน้ำยาในกระป๋องฉีดน้ำยาแล้วทิ้งไว้ในบริเวณที่ต้องการขจัดคราบทิ้งให้น้ำยาทำงานประมาณ 24 ชั่วโมง



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

Rinse and remove with a light brush. If abundant growth is present, then rub with an abrasive RUBINET® sponge before rinsing with water and if necessary repeat the operation.

ล้างออกด้วยน้ำและถูด้วยแปรงขัดที่นุ่มแข็งมาก ในกรณีที่พบเหงงกำเริบของราให้ใช้แปรงฟองน้ำถูซ้ำก่อนล้างด้วยน้ำและควรทำซ้ำอีกครั้ง ในกรณีที่คราบยังคงกำจัดไม่หมด

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค



CHARACTERISTICS AND YIELD

- Colourless transparent liquid, a mixture of cationic surface-active agent in alcohol and water.

Ph: 7.5-8.0 | Density: 2.2 Lb / 0.2 gl. (1.00 kg/l.)
Yield: undiluted: 258-323 Sq.ft. / 0.2 gl. (2 m²/l)

ขนาด 1 ลิตร

- ใช้กับกำแพง :
- ผสมน้ำยา 1 ช้อน ต่อ น้ำ 8-10 ลิตร
- ใช้ในการพ่นเชื้อสำหรับที่อยู่อาศัย :
- ผสมน้ำยา 1 มล. ต่อ น้ำ 1 ลิตร แล้วฉีดพ่นสเปรย์ให้ทั่วบริเวณ



PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Do not swallow. Keep out of the reach of children. Irritating to eyes and skin. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. After contact with skin, wash immediately with plenty of water.

- ห้ามรับประทาน
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่ใช้
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

Wear suitable protecting, gloves and eye/face protection. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. Keep container tightly closed. Always carry out a small test before full application.

APPLICABLE ON

Baked clay, mosaic, tiles, facing brickwork, exposed bricks, klinker, concrete, marble, granite, terrazzo, natural stone, calcareous stone, slate and stoneware.

STAINS TYPES

Moss.

ANTI-GRAFFITI PROTECTOR

น้ำยาป้องกันคราบสี

This product is formulated for the protection of porous surface against graffiti and painting. Applying the product does not change the appearance of the material.

น้ำยาสำหรับปกป้องพื้นผิวที่มีพรุน เพื่อปกป้องพื้นผิวจากคราบสกปรกของสีฝุ่น หรือสีสเปรย์ตามผนังหรือกำแพง น้ำยาจะไม่เปลี่ยนลักษณะหรือสีของพื้นผิว

USE คุณสมบัติ

A waxy emulsion with excellent protection power for porous surfaces against paint stains.

After application, the product creates a film that ensure effective, lasting protection. It is not recommended for very shiny surfaces as it may reduce the shine. The protector should be re-applied once the graffiti has been removed.

น้ำยาเคลือบผิวพร้อมพลังการปกป้องที่ดีเยี่ยมสำหรับพื้นผิวที่มีรูพรุนจากคราบสี น้ำยาจะเสมือนสร้างแผ่นฟิล์มที่มีประสิทธิภาพในการปกป้องยาวนาน ไม่แนะนำให้ใช้กับพื้นผิวมันเงา เพราะอาจทำให้ความเงาลดลง ควรจะใส่น้ำยาซ้ำอีกครั้ง หลังจากที่ยกคราบสีออกไป



KRB-21902

HOW TO USE วิธีใช้งาน



PREPARATION ขั้นตอนก่อนงาน

Apply the product without diluting, on a clean and dry surface.

ใช้น้ำยากับพื้นผิวที่สะอาดและแห้งโดยไม่ต้องผสมน้ำ



APPLICATION การใช้งาน

Apply 2 successive layers of abundant product with a brush or spray, without letting it dry between layers.

ควรทาน้ำยา 2 ครั้งด้วยแปรงหรือสเปรย์ โดยไม่ต้องรอให้น้ำยาค้างครั้งแรกแห้ง



FINISH ขั้นตอนสุดท้าย

To remove the graffiti, use hot pressurised water. Once the surface is dry, apply the protector again to ensure its continued effectiveness. If there is no graffiti present, apply the protector once a year, depending on environmental conditions.

พื้นผิวภายหลังจากลงน้ำยาเคลือบแล้ว หากเลอะคราบสี ให้ล้างออกด้วยน้ำอุ่น หรือฉีดพ่นด้วยเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง คราบสีจะหลุดออกได้ง่าย และหลังจากที่พื้นที่จัดแบบแห้งสนิท ควรจะลงน้ำยาซ้ำอีกครั้ง เพื่อให้มีผลการปกป้องอย่างต่อเนื่อง ในกรณีที่ไม่ได้เลอะคราบสีให้ทาน้ำยาปกป้องปีละหนึ่งครั้ง ขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อม

TECHNICAL SPECIFICATIONS ข้อมูลทางเทคนิค



CHARACTERISTICS AND YIELD

- Opaque white liquid.
- Emulsion of montanic waxes and a polymer. Biodegradable.

Ph: 8.0 | Density: 2.2 Lb / 0.2 gl. (1.004 kg/l.)
Yield: 323-431 Sqft. / 0.2 gl. (30-40 m²/l.)

- ขนาด 1 ลิตร
- ไม่ต้องผสมน้ำ
 - ใช้ได้กับพื้นที่ 4-8 ตร.ม.



PRECAUTIONS ข้อควรระวัง

Do not swallow.
Keep out of the reach of children.

Always carry out a small test before full application.

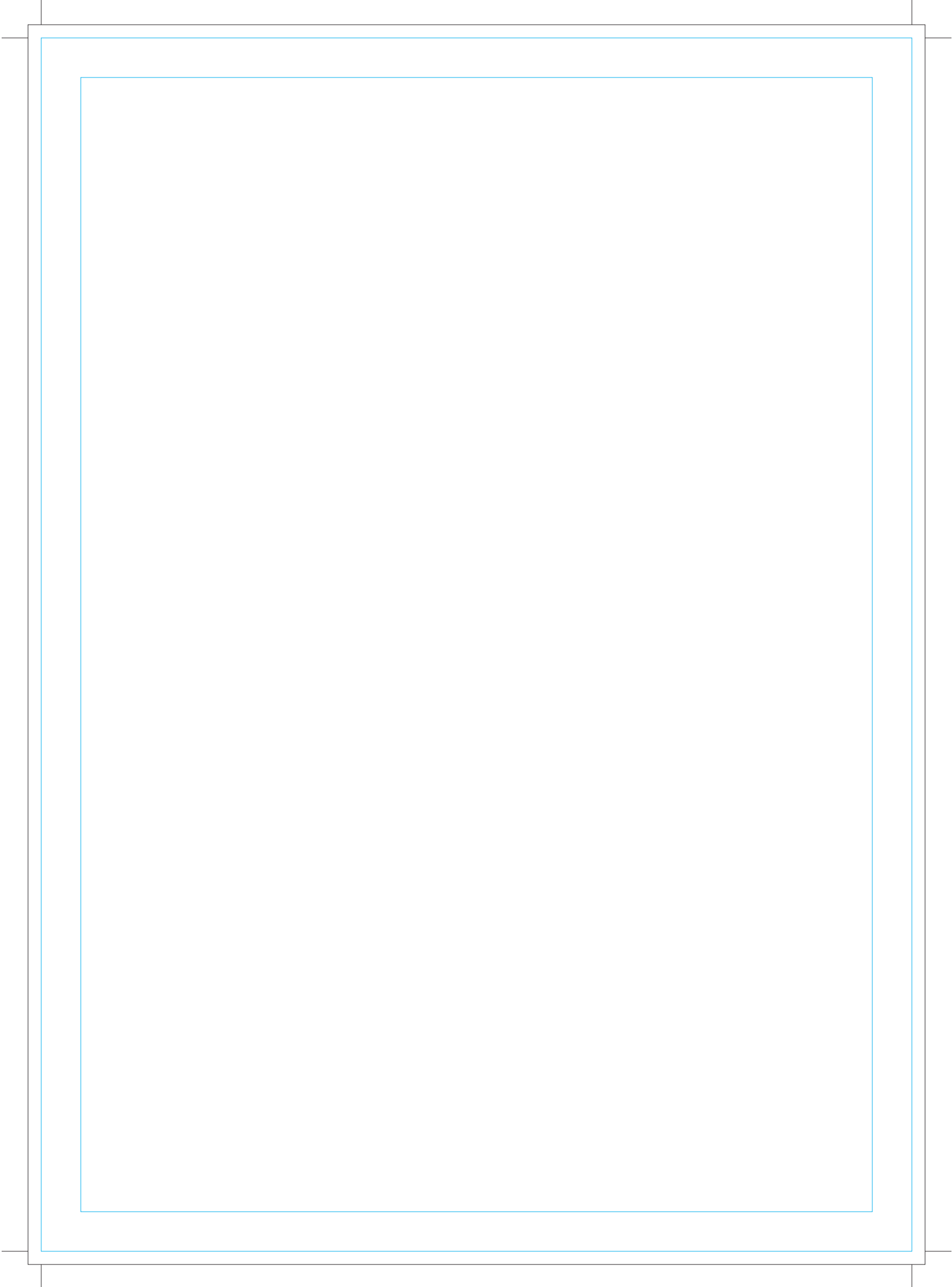
- ห้ามรับประทาน
- ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก
- ใส่ชุดหรือถุงมือป้องกันทุกครั้งที่มีการใช้งาน
- หากน้ำยาเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที

APPLICABLE ON

Baked clay, mosaic, porcelain tiles, facing brickwork, klinker, concrete, marble, granite, terrazzo, natural stone and calcareous stone.

STAINS TYPES

Waterproofing, paint, varnish, marker pen, epoxy.





www.rubithailand.com



บริษัท เซอรา ซี-เคียว จำกัด 102 ซอยพระรามเก้า 43 (ถนนเสรี 4) แขวงสวนหลวง เขตสวนหลวง กรุงเทพฯ 10250
โทร. 0 2720 1000 โทรสาร 0 2720 1387

